

BaByliss**PRO**™

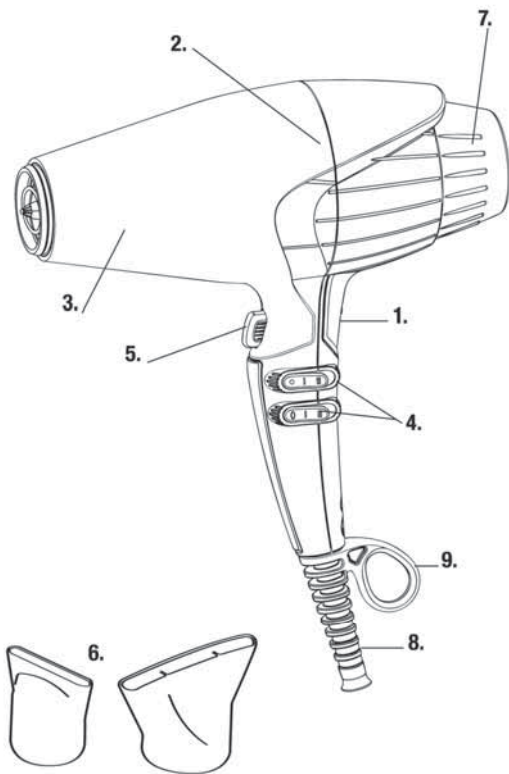


Sèche-cheveux professionnel de luxe
Moteur technologie maxlifePRO
réalisé en collaboration avec FERRARI

Professional luxury engine
MaxlifePRO technology
FERRARI designed engine

BABFB1E

BABFB1BE



FRANCAIS

Sèche-cheveux professionnel de luxe Moteur technologie maxlifePRO réalisé en collaboration avec FERRARI BABFB1E • BABFB1BE

CARACTÉRISTIQUES

- Design ergonomique, parfaitement équilibré
- Fonction turbo pour un séchage à grande vitesse (1)
- Moteur sans charbon réalisé en collaboration avec FERRARI, doté de la technologie MaxLife™ PRO (2)
- Puissance 2400W
- Durée de vie extra longue, jusqu'à 10.000 heures
- Générateur ionique central (3)
- Réglage de la vitesse et de la température sur 12 niveaux (4)
- Bouton « air froid » (5)
- 2 embouts concentrateurs ultrafins (6)
- Filtre arrière silencieux amovible (7)
- Cordon d'alimentation anti-nœud de 2,8 m (8)
- Anneau de suspension (9)
- Léger

TECHNOLOGIE MAXLIFE™ PRO

Le sèche-cheveux ItaliaBrava™ est équipé d'un moteur sans charbon développé en collaboration avec Ferrari et doté de la technologie

MaxlifePRO™.

Les moteurs traditionnels sont pourvus de charbons dont l'usure par frottement finit par affecter la durée de vie de l'appareil. Une fois ces charbons usés, le moteur cesse de fonctionner. Nous avons éliminé ces charbons et les avons remplacés par 4 aimants terre rare très puissants.

Cette avancée technologique nous permet de concevoir des moteurs qui

- sont plus légers
- produisent moins de vibrations
- durent considérablement plus longtemps

Les moteurs brushless Maxlife-PRO™ ont une durée de vie jusqu'à 10 000 heures !

Des roulements à billes scellés réduisent les vibrations et contribuent à allonger la durée de vie du moteur.

Le sèche-cheveux ItaliaBrava™ possède également une fonction turbo. Le flux d'air est ainsi augmenté de 10% et offre une puissance maximale de séchage. Une seule pression sur le bouton permet d'enclencher la fonction turbo pour sécher des cheveux très mouillés, lisser des cheveux très bouclés ou maîtriser des mèches rebelles. Il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton pour revenir à la vitesse de séchage normale.

INSTRUCTIONS DE SECHAGE

1. Laver les cheveux au shampoing et éventuellement appliquer un soin conditionneur. Rincer

abondamment et essorer les cheveux à la serviette. Diviser les cheveux en sections. À l'aide du sèche-cheveux et d'une brosse, diriger l'air chaud le long de chaque section, une section après l'autre. L'air chaud doit passer à travers la mèche de cheveux. Prendre soin de diriger le flux d'air vers les cheveux, non vers le cuir chevelu.

2. Pendant le séchage, veiller à maintenir les entrées d'air non-obstruées et dégagées de tout cheveu.
3. Pour éviter toute surchauffe et d'éventuels dommages aux cheveux ou à la peau, éviter de concentrer la chaleur sur une seule section de cheveux pendant un trop long moment. Garder le sèche-cheveux en mouvement pendant la mise en forme des cheveux.
4. Lorsque le sèche-cheveux est utilisé pour créer des boucles et des ondulations, sécher les cheveux quasi totalement en utilisant une température de séchage plus élevée, fixer ensuite la coiffure à l'aide de la touche air froid.
5. Ce sèche-cheveux est livré avec des embouts concentrateurs. Utiliser ces accessoires lorsqu'il est nécessaire de concentrer la puissance de séchage sur une petite surface (comme une boucle ou une ondulation) ou pour assouplir des cheveux bouclés.

ATTENTION

Ce sèche-cheveux professionnel est équipé d'une fonction air froid, ainsi qu'un bouton d'air froid. En utilisation ne pas plaquer l'entrée d'air sur les cheveux, cela endommagerait des parties internes de l'appareil.



Ne jamais bloquer les ouvertures de l'appareil. Toujours veiller à ce que des peluches, des cheveux ou d'autres débris ne s'accumulent pas dans le filtre. Le nettoyer très régulièrement. Si le filtre venait à être obstrué, les performances de l'appareil seraient diminuées, sa durée de vie serait réduite et la garantie pourrait ne pas fonctionner.

GÉNÉRATEUR D'IONS NÉGATIFS

Le sèche-cheveux BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ est équipé d'un générateur central d'ions négatifs qui produit un volume exceptionnel de millions d'ions par cm³. Les cheveux présentent, naturellement, une charge électrique positive. Cette charge positive augmente pendant le séchage et génère de l'électricité statique, ce qui écarte

les écailles de cheveux les unes des autres. La surface du cheveu devient alors plus rêche et prend une apparence plus terne. Les ions négatifs générés par ce sèche-cheveux vont neutraliser la charge électrique positive et, de cette façon, retirer l'électricité statique des cheveux. Les cheveux sont brillants, faciles à mettre en forme. Il a également été prouvé que la technologie ionique agit comme un catalyseur sur les produits de soin pour les cheveux.

LÉGER ET ERGONOMIQUE

Le sèche-cheveux BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ possède une poignée ergonomique qui rend l'appareil très confortable à utiliser. Grâce à son poids léger et à son équilibre parfait, cet appareil trouve parfaitement sa place dans un salon de coiffure.

EMBOUTS CONCENTRATEURS

Le sèche-cheveux BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ est livré avec deux embouts concentrateurs :

- un embout droit, étroit, de 60 mm qui convient idéalement pour lisser les cheveux, car il permet d'obtenir la tension nécessaire sur le cheveu.
- un embout large, biseauté, de 70 mm, pour un séchage plus doux ; sa forme est légèrement diagonale et épouse la forme de la brosse parfaitement.

ENTRETIEN

Il est nécessaire de garder le sèche-

cheveux propre pour qu'il puisse offrir les performances fonctionnelles adéquates. Lorsqu'un nettoyage est nécessaire, débrancher l'appareil, le laisser refroidir et retirer la poussière et les peluches des entrées d'air à l'aide d'une petite brosse ou d'une brosse d'aspirateur. La surface du sèche-cheveux doit être nettoyée uniquement à l'aide d'un chiffon sec.

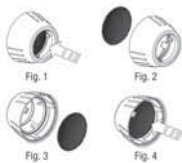
Des entrées d'air encombrées ou bloquées provoqueraient la surchauffe de l'appareil. En cas de surchauffe, l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité automatique qui arrête le sèche-cheveux ou l'émission de chaleur afin de prévenir tout dommage ou tout accident corporel. Si l'appareil ou l'émission de chaleur s'arrête, éteindre le sèche-cheveux, débrancher la prise et laisser l'appareil refroidir pendant 10 à 15 minutes avant de le remettre en marche.

S'assurer au préalable que les entrées d'air sont propres en respectant les étapes suivantes :

1. Retirer le filtre d'aspiration de l'arrière du sèche-cheveux en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Dégager la grille de son habitat (Fig. 1).
3. Inspecter visuellement le filtre afin de s'assurer qu'aucun cheveu n'est coincé (Fig. 2). Rincer la grille UNIQUEMENT à l'eau courante afin de la nettoyer de tout débris. Répéter l'opération si nécessaire ou utiliser une

brosse dure pour retirer tout débris solidement ancré.

4. S'assurer que la grille est nettoyée de tout débris et complètement sèche. La replacer dans son habitacle (Fig. 3).
5. Appuyer à l'aide du doigt afin de remettre la grille en place (Fig. 4).



ENGLISH

MaxlifePRO technology FERRARI designed engine BABFB1E • BABFB1BE

FEATURES

- Fully balanced, ergonomic design
- Accelerator for instant turbo drying (1)
- Ferrari designed engine with MaxLife™ PRO brushless technology (2)
- Powerful 2400 watts
- Very long life, up to 10,000 hours
- Central ion generator (3)
- 6 speed and temperature settings (4)
- Cold shot button (5)
- 2 ultra-thin nozzles (6)
- Removable rear filter (7)
- 2.8m tangle-free power cord (8)
- Hang ring (9)
- Lightweight

MAXLIFE™ PRO TECHNOLOGY

The ItaliaBrava™ dryer is equipped with a Ferrari designed engine, featuring MaxLife™ PRO brushless technology.

Conventional styling tool motors require carbon brushes to operate. Friction eventually wears them down and the motor fails. MaxLife™ PRO technology eliminates the brushes, producing a lighter weight motor that lasts longer – up to 10,000 hours. Rare-

earth magnets create an efficient and long-lasting power source within the engine. Sealed ball bearings reduce vibration and help extend the life of the engine. The ItaliaBrava™ also features a lock-in turbo button, located at the back of the handle. This provides up to a 10% increase in airflow for maximum drying power, and should be used for targeted drying/styling. Simply press the button once to engage the turbo feature for drying hair that is very wet, or for straightening very curly, resistant sections. Press the button again to return to normal high-speed setting.

DRYING BASICS

1. Shampoo and condition hair. Rinse thoroughly. Towel-blot hair to remove excess moisture. Section hair. Using the dryer along with a styling brush, direct hot air through a section of hair at a time. Move dryer steadily across each section so that the hot air passes through hair. Direct airflow at hair, not scalp.
2. Keep dryer's air intake vents unobstructed and free from hair while drying.
3. To avoid over-drying and possible damage to hair or skin, do not concentrate heat on one section for any length of time. Keep dryer moving as you style.
4. When using the dryer to create curls and waves, dry hair almost completely on a warmer temperature setting, then finish

styling with cooler air.

5. This dryer includes concentrator attachments. Use the attachments when you need drying power in a small area (such as a curl or a wave), or when you want to relax curly hair.

WARNING

This professional dryer is equipped with a cold air setting, as well as a cold shot button. Do NOT use with the air inlet against hair, or damage will be caused to internal parts.



Never block the air openings of the appliance. Keep the filter intake free of buildup from lint, hair and other debris by cleaning regularly. Allowing the filter to become blocked will decrease performance, shorten the life of the dryer, and risk voiding the warranty.

NEGATIVE ION GENERATOR

The BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ hair dryer has a central negative ion generator that generates an exceptional volume of millions of ions per cm³. Hair is naturally

positively charged; this positive charge is increased during drying and generates static electricity, which causes the scales of the hair to move away from each other. The surface of hair thus becomes rough and takes on a lifeless appearance.

The negative ions generated by this hair dryer will neutralize the positive charge and, in this way, remove any static electricity in the hair. Hair is shiny and easy to style. It has been proven that ionic technology acts as a catalyst for hair products.

LIGHTWEIGHT AND ERGONOMIC

The BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ hair dryer has an ergonomic handle that makes it very comfortable to use. Its light weight and ideal balance make it perfect for the salon.

CONCENTRATOR NOZZLES

The BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ hair dryer comes with 2 different concentrator nozzles:

- one straight, narrow 60mm nozzle that is perfect for straightening because it lets you achieve the required tension on the hair.
- one beveled, large 70mm nozzle for smoother blow-drying; it is slightly diagonal in shape, hugging the shape of the brush perfectly.

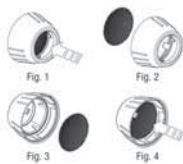
USER MAINTENANCE

The dryer must be kept clean for

proper operating performance. When cleaning is needed, unplug the cord, allow to cool and clean dust and lint from air intake openings with a small brush or the brush attachment of a vacuum cleaner. The outer surface of the dryer should be wiped clean with a cloth only.

Blocked or clogged air intake vents will cause the dryer to overheat. If overheating occurs, an automatic safety device will shut the dryer or the heat off to prevent damage or personal injury. If the unit or the heat cycles off, turn the dryer off, unplug the cord, and allow the dryer to cool for 10 to 15 minutes before restarting. Make sure air vents are clean, by following below steps.

1. Remove intake filter from back of dryer by twisting counter-clockwise.
2. Reach through opening, and press the mesh screen to release it from the filter (Fig. 1).
3. Visually inspect the filter to make sure no hair is caught (Fig. 2). Rinse the mesh screen ONLY under running water to clear any debris. Repeat as needed, or use a stiff bristle brush for any difficult build-up.
4. Make sure the mesh screen is free from any debris and completely dry. Place screen into bottom part of removable intake filter (Fig. 3).
5. Press with your finger around the edge of the screen to lock mesh screen in place (Fig. 4).



DEUTSCH

PROFESSIONELLER LUXUSHAARTROCKNER **Motor mit maxlifePRO-Technologie, konzipiert in Zusammenarbeit mit FERRARI** **BABFB1E • BABFB1BE**

EIGENSCHAFTEN

- Ergonomisches, perfekt ausgewogenes Design
- Turbofunktion für sehr schnelles Trocknen (1)
- Brushless-Motor, konzipiert in Zusammenarbeit mit FERRARI und mit der Technologie MaxLife™ PRO ausgestattet (2)
- Leistung 2.400 W
- Besonders lange Lebensdauer, bis zu 10.000 Betriebsstunden
- Zentraler Ionengenerator (3)
- 12 Einstellungen für Geschwindigkeit und Temperatur (4)
- Kaltlufttaste (5)
- 2 ultraschmale Zentrierdüsen (6)
- Rückseitiger Filter abnehmbar (7)
- Hedderfreies Netzkabel von 2,8 m (8)
- Aufhängeöse (9)
- Leicht

TECHNOLOGIE MAXLIFE™ PRO

Der Haartrockner ItaliaBrava™ ist mit einem Brushless-Motor ausgestattet, der in Zusammenarbeit mit Ferrari entwickelt wur-

de und über die MaxlifePRO™-Technologie verfügt.

Herkömmliche Motoren funktionieren mit Kohlebürsten, die sich durch Reibung abnutzen und somit die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen.

Wenn die Kohlebürsten vollständig abgenutzt sind, kann der Motor nicht mehr funktionieren. Wir haben die Graphitkohlebürsten abgeschafft und durch 4 äußerst starke Seltene-Erden-Magnete ersetzt.

Dieser technologische Fortschritt versetzt uns in die Lage, Motoren zu entwickeln, die

- leichter sind
- weniger Vibrationen erzeugen
- eine beträchtlich längere Lebensdauer haben

Die Brushless-Motoren MaxLifePRO laufen bis zu 10.000 Stunden! Versiegelte Kugellager reduzieren Vibrationen und tragen dazu bei, die Lebensdauer des Motors zu verlängern.

Der Haartrockner ItaliaBrava™ verfügt ebenfalls über eine Turbofunktion. Hierdurch wird der Luftstrom um 10% verstärkt, um eine maximale Trockenleistung zu bieten. Den Knopf einmal drücken, um die Turbofunktion zu aktivieren und sehr nasses Haar zu trocknen, sehr lockiges Haar zu glätten oder rebellische Strähnen zu zähmen. Danach einfach den Knopf nochmals drücken, um zur normalen Trockengeschwindigkeit zurückzukehren.

ANLEITUNG ZUM TROCKNEN

DES HAARS

1. Das Haar mit einem Shampoo waschen und eventuell eine Pflegespülung anwenden.

Das Haar mit reichlich Wasser ausspülen und mit einem Handtuch trocknen.

Das Haar in Abschnitte aufteilen. Die Heißluft mit dem Haartrockner und einer Bürste an jeder Strähne entlang führen und dabei Abschnitt für Abschnitt vorgehen.

Die Heißluft muss die Strähne durchdringen. Dabei darauf achten, dass der Luftstrom auf die Haare und nicht auf die Kopfhaut gerichtet wird.

2. Während des Trocknens darauf achten, dass die Lufteinlässe nicht verstopfen und Haare davon ferngehalten werden.
 3. Um Überhitzen und eventuelle Beschädigung des Haars oder der Kopfhaut zu vermeiden sollte die Hitze nicht zu lange auf eine einzelne Haarsträhne gerichtet werden. Den Haartrockner während des gesamten Stylingvorgangs in Bewegung halten.
 4. Wenn der Haartrockner verwendet wird, um Locken und Wellen zu formen, dann sollten die Haare solange auf einer höheren Temperatur getrocknet werden, bis sie fast trocken sind und das Styling danach mit der Kaltlufttaste abgeschlossen werden.
 5. Dieser Haartrockner wird mit Zentrierdüsen geliefert.
- Diese Aufsätze werden verwen-

det, wenn die Trockenkraft auf eine kleine Oberfläche (z.B. eine Locke oder Welle) gerichtet werden oder wenn lockiges Haar geglättet werden soll.

ACHTUNG

Dieser professionelle Haartrockner verfügt sowohl über eine Kaltluftfunktion als auch über eine Kaltlufttaste. Drücken Sie während des Betriebs nie auf den Lufteinlass, denn dadurch könnten interne Bestandteile des Geräts beschädigt werden.



Niemals die Öffnungen des Geräts blockieren. Immer darauf achten, dass sich keine Fusseln, Haare oder andere Rückstände im Filter ansammeln. Er sollte häufig gereinigt werden. Ein verstopfter Filter würde die Leistungsfähigkeit und Lebensdauer des Geräts verringern und eventuell die Garantie außer Kraft setzen.

NEGATIVIONENGENERATOR

Der Haartrockner BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ ist mit einem zentralen Negativionengenerator ausgestattet, der ein außerordentliches Volumen von mehreren

Millionen Ionen pro cm³ erzeugt. Kopfhaar ist von Natur aus positiv geladen. Während des Trocknens wird die positive Ladung verstärkt und es entsteht statische Elektrizität, die dazu führt, dass sich die Hornhautschuppen auf der Haaroberfläche voneinander weg bewegen. Die Haaroberfläche wird rauher und sieht stumpf aus.

Die von diesem Haartrockner erzeugten Negativionen neutralisieren die positive Ladung und entfernen somit die statische Elektrizität aus dem Haar. Das Haar glänzt und ist leicht zu frisieren. Es wurde auch nachgewiesen, dass die Ionentechnologie als Katalysator für Haarpflegeprodukte wirkt.

LEICHT UND ERGONOMISCH

Der Haartrockner BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ verfügt über einen ergonomischen Handgriff, wodurch das Gerät sehr komfortabel zu benutzen ist. Dank seines geringen Gewichts und der perfekten Ausgewogenheit ist das Gerät ideal für den Einsatz in Frisiersalons.

ZENTRIERDÜSEN

Der Haartrockner BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ wird mit zwei Zentrierdüsen geliefert:

- eine gerade, schmale Düse von 60 mm, die sich perfekt zum Glätten des Haars eignet, da mit ihrer Hilfe die notwendige Spannung in das Haar gebracht werden kann.
- eine breitere, abgeschrägte Düse von 70 mm für sanfteres Trocknen;

die Form verläuft leicht diagonal und schmiegt sich perfekt an die Bürstenform an.

PFLEGE

Dieser Haartrockner benötigt praktisch keine besondere Pflege. Er braucht nicht geschmiert zu werden. Es ist jedoch wichtig, dass der Haartrockner sauber bleibt, damit er seine volle Leistung erbringen kann.

Falls das Gerät gereinigt werden muss, zuerst den Netzstecker ziehen, das Gerät abkühlen lassen und dann mit einer kleinen Bürste oder einer Staubsaugerbürste Staub und Fusseln von den Luftzufuhröffnungen entfernen. Die Oberflächen des Haartrockners brauchen nur mit einem trockenen Tuch gereinigt zu werden.

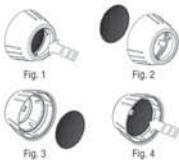
Verschmutzte oder verstopfte Luftzufuhröffnungen würden zu einem Überhitzen des Geräts führen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der den Haartrockner automatisch ausschaltet oder die Abgabe von Hitze verhindert, um körperliche Schäden oder Unfälle zu verhindern. Wenn sich das Gerät ausschaltet oder keine Hitze mehr abgibt, den Haartrockner ausschalten, den Netzstecker ziehen und 10 bis 15 Minuten warten, bevor er erneut in Betrieb genommen wird.

Vorher durch die folgenden Schritte überprüfen, dass die Luftzufuhr nicht behindert wird:

1. Den Ansaugfilter entgegen dem

Uhrzeigersinn drehen, um ihn von der Rückseite des Haartrockners zu entfernen.

2. Das Maschengitter aus seiner Halterung nehmen (Abb. 1)
3. Gut nachschauen, ob kein Haar im Gitter klemmt (Abb. 2). Das Maschengitter AUSSCHLIEßLICH mit klarem Wasser ausspülen, um alle Rückstände zu entfernen. Gegebenenfalls den Vorgang wiederholen oder stark verkrustete Rückstände mit einer harten Bürste entfernen.
4. Überprüfen, dass das Gitter von allen Rückständen befreit wurde und wieder völlig trocken ist. Danach kann es wieder in die Halterung eingesetzt werden (Abb. 3).
5. Mit dem Finger wieder rundherum andrücken (Abb. 4).



NEDERLANDS

PROFESSIONELE LUXE HAARDROGER

**Motor met maxlifePRO
technologie
geproduceerd in
samenwerking met
FERRARI
BABFB1E • BABFB1BE**

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- Compleet uitgebalanceerd ergonomisch ontwerp
- Versnelling voor direct turbo-drogen (1)
- Door Ferrari ontwikkelde motor met borstelloze MaxLife™ PRO technologie (2)
- Vermogen 2400 watt
- Extra lange levensduur, tot wel 10.000 gebruiksuren
- Centrale ionengenerator (3)
- 12 instellingen voor snelheid en temperatuur (4)
- Koude lucht-knop(5)
- 2 extra smalle blaasmonden (6)
- Afneembaar achterfilter (7)
- 2,8m meedraaiend snoer (8)
- Ophangring (9)
- Lichtgewicht

MAXLIFE™ PRO TECHNOLOGY

The ItaliaBrava™ haardroger is uitgevoerd met een motor met borstelloze MaxLife™ PRO technologie, die is ontwikkeld in samenwerking met Ferrari.

Traditionele motoren van styling-

apparaten zijn voorzien van koolborstels die door slijtage door wrijving de levensduur van het apparaat beïnvloeden. Wanneer de koolborstels eenmaal versleten zijn, werkt de motor niet meer. Wij hebben de koolborstels verwijderd en deze vervangen door 4 zeer krachtige zeldzame-aardemagneten. Dankzij deze technologische doorbraak kunnen wij motoren ontwikkelen die:

- lichter zijn
- minder trillingen produceren
- een aanzienlijk langere levensduur hebben

De borstelloze MaxLifePRO-motoren gaan wel 10.000 uur mee!

Afgesloten kogellagers verminderen de trillingen en helpen de levensduur van de motor te verlengen.

De ItaliaBrava™ haardroger heeft ook een turboknop. Dit verhoogt de luchtstroom met 10% voor een maximaal droogvermogen. Druk eenmaal op de knop om de turbostand te activeren om erg nat haar te drogen of sterk krullend, weerbarstig haar onder controle te krijgen. Druk nogmaals op de knop om terug te keren naar de normale droogsnelheid.

GRONDBEGINSELEN VAN HET DROGEN

1. Was het haar en breng indien gewenst conditioner aan. Spoel het haar goed uit en droog het goed met een handdoek. Verdeel het haar in delen. Gebruik de haardroger en een haarbor-

stel en blaas de warme lucht door de haarpluk. Beweeg de haardroger steeds over elk haardeel zodat de warme lucht door het haar heen kan blazen. Richt de luchtstroom op het haar en niet op de hoofdhuid.

2. Zorg dat de luchtinvoer van de haardroger tijdens het gebruik open blijft en er geen haar in komt.
3. Voorkom oververhitting en te droog of beschadigd haar, door de warmte niet te lang op één plaats te concentreren. Blijf de haardroger steeds bewegen tijdens het stylen.
4. Wanneer u de droger gebruikt om krullen en slag te creëren, droog het haar dan bijna helemaal op een warmere temperatuur en sluit de styling af met koudere lucht.
5. Deze haardroger wordt geleverd met smalle blaasmonden. Gebruik deze accessoires wanneer u droogvermogen wilt op een speciale plek (zoals een krul of een slag) of wanneer u krullend haar soepel wilt maken.

LET OP

Deze professionele haardroger is voorzien van een koudeluchtinstelling en een cold-shot knop. De haardroger NIET gebruiken met de luchtinvoer tegen het haar, want daardoor beschadigt het binnenwerk van het apparaat.



Blokkeer nooit de luchtopeningen van het apparaat. Zorg dat pluïjes, haar en vuil zich niet ophopen in het filter en reinig het daarom regelmatig. Als het filter verstopt raakt, zal de haardroger minder goed werken, een kortere levensduur hebben en kan de garantie komen te vervallen.

NEGATIEVE IONEN GENERATOR

De BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ haardroger heeft een centrale negatieve ionen generator die een uitzonderlijke hoeveelheid van miljoenen ionen produceert per cm³. Nat haar is van nature positief geladen; deze positieve lading wordt hoger tijdens het drogen en veroorzaakt statische elektriciteit die ervoor zorgt dat de haarschubben uit elkaar gaan staan. Het haaroppervlak wordt daardoor ruw en gaat er dof uitzien.

De negatieve ionen die worden geproduceerd door deze haardroger zullen de positieve lading neutraliseren en zo statische elektriciteit uit het haar laten verdwijnen. Het haar gaat glanzen en is makkelijk in model brengen. Het is bewezen dat de ionentechnologie als een katalysator werkt op haarverzorgingsproducten.

VEDERLICHT EN ERGONOMISCH

De BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ haardroger heeft een ergonomische handgreep waardoor hij bijzonder prettig is in gebruik. Door zijn lichte gewicht en

perfecte balans is hij ideaal voor gebruik in de kapsalon.

SMALLE BLAASMONDEN

De BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ haardroger wordt geleverd met 2 verschillende blaasmonden:

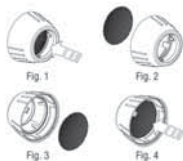
- een rechte, smalle 60mm blaasmond die ideaal is om het haar steil te maken omdat u het haar de vereiste spanning kunt geven.
- en een brede, schuine 70mm blaasmond om makkelijker te kunnen drogen; deze loopt een beetje diagonaal en vult daarmee de vorm van de borstel perfect aan.

ONDERHOUD DOOR DE GE- BRUIKER

Uw haardroger is zo goed als onderhoudsvrij. Hij hoeft niet geolied te worden. De haardroger moet schoon blijven om goed te kunnen blijven functioneren. Wanneer hij schoongemaakt moet worden, haalt u de stekker uit het stopcontact, laat u het apparaat afkoelen en verwijdert u stof en pluisjes uit de luchtinvoeropeningen met een klein borstel-tje of met de borstelkop van de stofzuiger. De buitenkant van de droger hoeft alleen met een droge doek schoongemaakt te worden. Geblokkeerde of verstopte luchtinvoeropeningen kunnen oververhitting van het apparaat veroorzaken. Wanneer de droger oververhit raakt, slaat de droger of de warmte af dankzij een automatische beveiliging, om schade

aan het apparaat of persoonlijke verwondingen te voorkomen. Als het apparaat of de warme lucht stopt, zet dan de droger uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat de haardroger 10 tot 15 minuten afkoelen voordat u hem weer aanzet. Zorg dat de luchtopeningen schoon zijn, met de volgende stappen:

1. Verwijder het luchtinvoerfilter van de achterkant van de haardroger door het tegen de klok in te draaien.
2. Verwijder het rooster uit zijn behuizing (Fig. 1).
3. Bekijk het filter goed en controleer of er geen haar in zit (Fig. 2). Spoel ALLEEN het rooster af onder de kraan om vuil te verwijderen. Indien nodig dit herhalen of een harde borstel gebruiken om hardnekkig vuil los te borstelen.
4. Zorg dat het rooster geen vuil meer bevat en helemaal droog is. Plaats het dan weer terug in zijn behuizing (Fig. 3).
5. Druk het rooster met uw vinger aan om het weer op zijn plek te bevestigen (Fig. 4).



ITALIANO

Asciugacapelli professionale de luxe Motore tecnologia maxlifePRO realizzato in collaborazione con FERRARI BABFB1E • BABFB1BE

CARATTERISTICHE

- Design ergonomico, perfettamente equilibrato
- Funzione turbo per asciugatura ad alta velocità (1)
- Motore senza carbone, realizzato in collaborazione con FERRARI, dotato della tecnologia MaxLife™ PRO (2)
- Potenza 2400 W
- Durata di vita extralunga, fino a 10.000 ore
- Generatore centrale di ioni (3)
- 12 livelli di regolazione della velocità e della temperatura (4)
- Pulsante "aria fredda" (5)
- 2 bocchette concentratrici ultrasottili (6)
- Filtro posteriore silenzioso amovibile (7)
- Cavo d'alimentazione antiannodamento 2,8 m (8)
- Anello per sospendere l'apparecchio (9)
- Leggero

TECNOLOGIA MAXLIFEPRO™

L'asciugacapelli ItaliaBrava™ è munito di un motore senza carbone

sviluppato in collaborazione con Ferrari e dotato della tecnologia MaxLife™ PRO™.

I motori tradizionali sono dotati di carboncini la cui usura da sfregamento condiziona la durata di vita dell'apparecchio.

Una volta che i carboncini sono del tutto usurati, il motore non può più funzionare. Noi abbiamo rimosso i carboncini e li abbiamo sostituiti con 4 magneti terre rare molto potenti.

Questa tecnologia avanzata ci permette di progettare motori che

- sono più leggeri
- producono meno vibrazioni
- hanno una durata di vita molto più lunga

I motori brushless MaxLifePRO™ possono durare fino a 10.000 ore!

I cuscinetti a sfera sigillati riducono le vibrazioni e contribuiscono a far durare più a lungo il motore. L'asciugacapelli ItaliaBrava™ possiede anche una funzione turbo. Il flusso d'aria viene, così, aumentato del 10% e offre la massima potenza di asciugatura. Premendo semplicemente una volta questo pulsante si attiva la funzione turbo per asciugare capelli molto bagnati, lisciare capelli molto ricci o domare ciocche ribelli. Basta premerlo di nuovo per tornare alla normale velocità di asciugatura.

ISTRUZIONI DI ASCIUGATURA

1. Lavare i capelli con lo shampoo, quindi applicare l'eventuale balsamo. Sciacquare abbon-

dantemente e dare un'asciugata sommaria ai capelli con l'asciugamano. Dividere i capelli in sezioni. Usando l'asciugacapelli e una spazzola, dirigere l'aria calda lungo ogni sezione di capelli, una dopo l'altra. L'aria calda deve passare attraverso la ciocca di capelli. Fare attenzione a dirigere il flusso d'aria verso i capelli e non verso il cuoio capelluto.

2. Durante l'asciugatura, controllare gli ingressi dell'aria per far sì che non vengano ostruiti e che siano liberi da eventuali capelli.
3. Per evitare surriscaldamenti ed eventuali danni ai capelli e alla pelle, evitare di concentrare troppo a lungo il calore su una sola sezione di capelli. Continuare a muovere l'asciugacapelli durante la messa in forma dei capelli.
4. Quando si utilizza l'asciugacapelli per creare ricci e ondulazioni, asciugare i capelli quasi totalmente, utilizzando una temperatura di asciugatura più elevata, quindi fissare l'acconciatura utilizzando il pulsante aria fredda.
5. Asciugacapelli con bocchette concentratrici in dotazione. Utilizzare questi accessori quando è necessario concentrare la potenza di asciugatura su una piccola superficie (come un ricciolo o un'ondulazione) o quando si vuole ammorbidire i capelli ricci.

ATTENZIONE

Questo asciugacapelli professionale è dotato di una funzione "aria fredda", nonché del corrispondente pulsante. Durante l'uso, non ostruire gli ingressi dell'aria con dei capelli; ciò danneggerebbe le parti interne dell'apparecchio.



Non bloccare mai le aperture dell'apparecchio. Controllare sempre che nel filtro non si accumulino pelucchi, capelli o altri residui. Pulirlo con grande regolarità. Se il filtro si ostruisce, le prestazioni dell'apparecchio risulterebbero ridotte, come anche la durata, e la garanzia potrebbe non essere valida.

GENERATORE DI IONI NEGATIVI

L'asciugacapelli BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ è dotato di un generatore centrale di ioni negativi che produce un volume eccezionale di milioni di ioni per cm³. I capelli bagnati presentano, naturalmente, una carica elettrica positiva. Questa carica positiva aumenta durante l'asciugatura e genera elettricità statica, che spinge le scaglie dei capelli ad allontanarsi

le une dalle altre. La superficie del capello diventa, quindi, più rugosa, assumendo un aspetto opaco. Gli ioni negativi generati da questo asciugacapelli neutralizzano la carica elettrica positiva e, in tal modo, si elimina l'elettricità statica dai capelli. I capelli sono brillanti, facili da mettere in forma. È stato anche provato che la tecnologia a ioni agisce come un catalizzatore sui prodotti per la cura dei capelli.

LEGGERO ED ERGONOMICO

L'asciugacapelli BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ è dotato di manico ergonomico che rende l'apparecchio molto maneggevole. Grazie alla leggerezza, e a un equilibrio perfetto, questo apparecchio trova perfettamente il suo posto in un salone di acconciatura.

BOCCHETTE CONCENTRATRICI

L'asciugacapelli BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ è fornito con due bocchette concentratrici:

- una bocchetta dritta, stretta, da 60 mm, ideale per lisciare i capelli, in quanto permette di ottenere la tensione necessaria sul capello.
- una bocchetta larga, smussata, da 70 mm, per un'asciugatura più delicata; la forma è leggermente in diagonale e sposa perfettamente la forma della spazzola.

MANUTENZIONE

Questo asciugacapelli non necessita praticamente di alcuna manutenzione.

Non è necessario alcun lubrificante. È importante, tuttavia, conservare l'asciugacapelli pulito affinché possa offrire prestazioni funzionali adeguate.

Quando è necessario pulire l'apparecchio, staccarlo dalla corrente, lasciarlo raffreddare, quindi togliere polvere e pelucchi dagli ingressi dell'aria utilizzando una spazzolina o la spazzola dell'aspiratore. La superficie dell'asciugacapelli deve essere pulita solo utilizzando un panno asciutto.

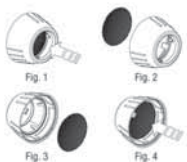
Eventuali ingressi dell'aria ostruiti o bloccati provocherebbero il surriscaldamento dell'apparecchio. In caso di surriscaldamento, l'apparecchio è dotato di un dispositivo automatico di sicurezza, che interrompe il funzionamento dell'asciugacapelli o dell'emissione di calore al fine di prevenire eventuali danni o incidenti fisici. Se si interrompe il funzionamento dell'apparecchio o l'emissione di calore, spegnere l'asciugacapelli e lasciar raffreddare l'apparecchio per 10-15 minuti prima di rimmetterlo in funzione.

Controllare che gli ingressi dell'aria siano puliti procedendo come segue:

1. Togliere il filtro d'aspirazione dal retro dell'asciugacapelli ruotandolo in senso antiorario.
2. Liberare la griglia dal suo alloggiamento (Fig. 1).
3. Ispezionare visivamente il filtro per controllare che vi siano capelli imprigionati (Fig. 2). Sciare la griglia UNICAMENTE

con acqua corrente, in modo da eliminare eventuali residui. Se necessario, ripetere l'operazione, oppure utilizzare una spazzola dura per togliere eventuali residui impigliati saldamente.

4. Controllare che la griglia metallica sia pulita, priva di qualsiasi residuo e asciutta Riposizionarla nel suo alloggiamento (Fig. 3).
5. Premere con il dito per bloccarla in posizione (Fig. 4).



ESPAÑOL

Secador profesional de lujo **Motor de tecnología maxlifePRO realizado en colaboración con FERRARI** **BABFB1E • BABFB1BE**

CARACTERÍSTICAS

- Diseño ergonómico, totalmente equilibrado
- Función turbo para un secado a gran velocidad (1)
- Motor sin carbones realizado en colaboración con FERRARI, dotado de la tecnología MaxLife™ PRO (2)
- Potencia 2400 W
- Vida útil muy larga, hasta 10.000 horas
- Generador de iones central (3)
- Ajuste de velocidad y temperatura en 12 niveles (4)
- Botón aire frío (5)
- 2 boquillas ultrafinas (6)
- Filtro trasero silencioso extraíble (7)
- Cable de alimentación de 2,8 m libre de enredos (8)
- Anilla de colgar (9)
- Ligero

TECNOLOGÍA MaxlifePRO™

El secador ItaliaBrava™ está equipado con un motor sin escobillas de carbón desarrollado en colaboración con Ferrari y dotado de la tecnología MaxlifePRO™.

Los motores convencionales requieren escobillas de carbón para funcionar. La fricción acaba desgastándolas, lo que acaba afectando a la vida útil del aparato.

Cuando se gastan los carbones, el motor deja de funcionar. Hemos eliminado estos carbones y los hemos sustituido por 4 imanes de tierras raras muy potentes.

Este avance tecnológico nos permite diseñar motores

- más ligeros
- con menos vibraciones
- considerablemente más duraderos

¡Los motores sin escobillas de carbón MaxlifePRO™ tienen una vida útil de hasta 10.000 horas!

Los rodamientos de bolas herméticos reducen la vibración y ayudan a alargar la vida útil del motor. El secador ItaliaBrava™ cuenta también con función turbo. De esta forma, el flujo de aire aumenta en un 10%, ofreciendo una potencia máxima de secado. Simplemente pulse el botón que pone en marcha la potencia turbo para secar el pelo cuando está muy mojado, alisar cabello muy rizado o dominar mechones rebeldes. Pulse de nuevo el botón para volver a la velocidad de secado normal.

CONSEJOS DE SECADO

1. Lave el cabello con champú y aplique un acondicionador en caso de necesidad. Aclare bien y seque el pelo con una toalla. Divida el cabello en mechones. Utilice el secador y un cepillo de

moldeado, dirigiendo el aire caliente hacia cada mechón, uno tras otro. El aire caliente debe pasar a través del mechón. Dirija el mechón de aire al pelo, no hacia el cuero cabelludo.

2. Mientras utiliza el secador, vigile que las rejillas de ventilación del secador están libres de pelo y obstrucciones.
3. Para evitar que el secador se recaliente, lo que podría dañar el cabello o la piel, no concentre el calor en un mismo mechón durante mucho tiempo. Mueva el secador a medida que va elaborando el peinado.
4. Cuando use el secador para crear bucles y ondas, primero seque el cabello casi por completo, utilizando una temperatura más alta y fije el peinado utilizando la tecla de aire frío.
5. El secador incluye boquillas concentradoras. Use estos accesorios cuando necesite concentrar la potencia de secado en un área muy pequeña (como un rizo o una onda) o cuando desee dar flexibilidad a un cabello rizado.

ATENCIÓN

Este secador profesional está equipado con una función de aire frío, así como con un botón de aire frío. No lo utilice con la entrada de aire del secador dirigida hacia el cabello, o podría causar daños en el interior del motor.



No bloquee en ningún caso las salidas de aire del aparato. Mantenga el filtro libre de residuos de polvo, cabello o de cualquier otro tipo. Limpie el filtro con mucha regularidad. Si el filtro se obstruye, disminuirá el rendimiento y la vida útil del secador y podría perder la garantía.

GENERADOR DE IONES NEGATIVOS

El secador BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ está equipado con un generador central de iones negativos que genera un volumen excepcional de millones de iones por cm³. El cabello se carga de electricidad positiva de forma natural. Esta carga positiva se incrementa durante el secado, generando electricidad estática, lo que hace que se abran las escamas del cabello. La superficie del cabello aparece rugosa y sin vida.

Los iones negativos que genera este secador neutralizan la carga positiva y eliminan de esta forma la electricidad estática del cabello. El cabello queda brillante y fácil de peinar. Está demostrado que esta tecnología iónica actúa como

catalizador para los productos capilares.

LIGERO Y ERGONÓMICO

El secador BaBylissPRO™ ItaliaBra-va™ tiene una empuñadura ergonómica que hace muy cómoda su utilización. Su peso ligero y distribuido de forma equilibrada lo convierte en un secador perfecto para su peluquería.

BOQUILLAS CONCENTRADORAS

El secador BaBylissPRO™ ItaliaBra-va™ incluye dos boquillas concentradoras:

- una recta y estrecha, de 60 mm, perfecta para alisar, ya que permite lograr la tensión necesaria en el cabello.
- una biselada, ancha, de 70 mm, para un secado más suave. Su forma ligeramente diagonal le permite ceñirse perfectamente a la forma del cepillo moldeador.

MANTENIMIENTO

Este secador prácticamente no necesita mantenimiento.

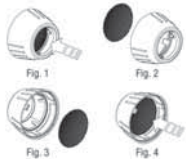
No necesita lubricación. No obstante, debe mantenerse limpio para que funcione correctamente. Cuando necesite limpiarlo, desenchúfelo, déjelo enfriar y saque el polvo y los residuos de la entrada de aire con un cepillo pequeño o con el accesorio de cepillo de su aspiradora. La superficie del secador solo se debe limpiar con un paño seco.

Si las entradas de aire se obstru-

yen, el secador se calentará. Si esto ocurre, un dispositivo de seguridad apagará el secador o la emisión de calor para evitar daños personales. Si el aparato se apaga o se interrumpe la emisión de calor, desenchufe el secador y deje que se enfríe durante de 10 a 15 minutos antes de volverlo a encender.

Compruebe que los orificios de ventilación están limpios siguiendo estos pasos:

1. Retire el filtro de entrada de la parte posterior del secador, girándolo en sentido antihorario.
2. Saque la rejilla de su alojamiento (Fig. 1).
3. Inspeccione el filtro para estar seguro de que no quedan residuos de cabello (Fig. 2). Aclare el filtro de la rejilla ÚNICAMENTE con agua para retirar cualquier residuo. Repita la operación en caso de necesidad, o bien utilice un cepillo de cerdas duras si no puede retirar la suciedad.
4. Compruebe que el filtro de rejilla está libre de residuos y completamente seco. Vuelva a colocarlo en su sitio (Fig. 3).
5. Empuje con el dedo para que quede bien colocado (Fig. 4).



PORTUGUÊS

Secador profissional de luxo

Motor dotado da tecnologia MaxLifePRO™ realizado em colaboração com a FERRARI BABFB1E • BABFB1BE

CARACTERÍSTICAS

- Desenho ergonómico, totalmente equilibrado
- Função turbo para uma secagem a alta velocidade (1)
- Motor sem escovas de carbono realizado em colaboração com a FERRARI e dotado da tecnologia MaxLifePRO™ (2)
- 2 400 watts de potência
- Vida útil muito longa, até 10 000 horas
- Gerador interno de iões (3)
- 12 posições de velocidade e de temperatura (4)
- Tecla de ar frio (5)
- 2 bicos concentradores ultrafinos (6)
- Filtro traseiro silencioso removível (7)
- Cabo de alimentação em espiral de 2,8 m (8)
- Anel de suspensão (9)
- Leve

TECNOLOGIA MAXLIFEPRO™

O secador de cabelo ItaliaBrava™ vem equipado com um motor sem

escovas de carbono realizado em colaboração com a Ferrari e dotado da tecnologia MaxLifePRO™.

Os motores convencionais necessitam de escovas de carbono cujo desgaste por fricção acaba por afectar a durabilidade do aparelho. Quando estas escovas se deterioram, o motor deixa de funcionar. A BaByliss eliminou estas escovas, substituindo-as por 4 ímanes de terras raras muito potentes. Este progresso tecnológico permite conceber motores que:

- são mais leves,
- produzem menos vibração,
- duram muito mais tempo.

Os motores sem escovas de carbono MaxLifePRO™ têm uma durabilidade de até 10 000 horas! Rolamentos de esferas isolados reduzem a vibração e contribuem para prolongar a durabilidade do motor.

O secador de cabelo ItaliaBrava™ também possui uma função turbo. Esta aumenta 10% o fluxo de ar quente para obter a potência máxima do secador. Basta premir o botão uma vez para activar a função turbo para secar cabelo muito húmido, alisar madeixas muito encaracoladas ou controlar cabelos rebeldes. Pressione novamente o botão para voltar à secagem normal.

INSTRUÇÕES DE SECAGEM

1. Lave o cabelo com champô e aplique creme ou condicionador. Passe bem por água. Retire o excesso de humidade do

cabelo com uma toalha. Divida o cabelo em madeixas. Usando o secador e uma escova, dirija o ar quente para uma madeixa de cabelo de cada vez. Movimente o secador ao longo de cada madeixa para que o ar quente penetre bem no cabelo. Dirija sempre o ar quente para o cabelo e não para o couro cabeludo.

2. Não obstrua o sistema de ventilação do aparelho e mantenha-o livre de cabelos enquanto seca.
3. Para evitar uma secagem excessiva e a consequente desidratação do cabelo ou da pele, nunca concentre o calor numa única madeixa. Mantenha sempre o secador em movimento enquanto seca.
4. Para encaracolar ou ondular, seque o cabelo quase totalmente num nível de temperatura mais quente e, a seguir, termine com ar mais frio.
5. Este secador é fornecido com dois bicos concentradores. Use-os quando precisar de secar uma zona de cabelos mais reduzida (como um caracol ou uma ondulação), ou quando quiser alisar um cabelo encaracolado.

ADVERTÊNCIA

Este secador profissional está equipado com uma posição de ar frio e com um botão de jacto frio. NÃO use com os ventiladores de ar contra o cabelo, porque pode danificar as peças internas.



Nunca bloqueie a ventilação de ar do aparelho. Mantenha o filtro livre da acumulação de pêlos, cabelos e outros resíduos limpando-o com regularidade. Deixar que o filtro fique bloqueado diminuirá o desempenho, encurtará a vida útil do secador e pode invalidar a garantia.

GERADOR DE IÕES NEGATIVOS

O secador de cabelo ItaliaBrava™ da BaBylissPRO™ dispõe de um gerador interno de iões negativos, capaz de projectar um volume de iões da ordem dos milhões por cm³. Porque o cabelo tem por natureza carga positiva, esta é ainda reforçada durante a secagem e gera electricidade estática que força as cutículas capilares a afastarem-se umas das outras. O aspecto do cabelo fica, pois, áspero e baço.

Os iões negativos projectados pelo secador neutralizam esta carga positiva e eliminam a electricidade estática do cabelo. Os cabelos ficam brilhantes e fáceis de pentear. Está igualmente provado que a tecnologia iónica optimiza e reforça a acção dos produ-

tos capilares.

LEVE E ERGONÓMICO

O secador de cabelo ItaliaBrava™ da BaBylissPRO™ possui um punho ergonómico que torna a utilização do aparelho mais confortável. O seu peso leve e o perfeito equilíbrio fazem dele o instrumento ideal para utilização profissional.

BICOS CONCENTRADORES

O secador de cabelo ItaliaBrava™ da BaBylissPRO™ dispõe de dois bicos concentradores:

- um bico de 60 mm, fino e direito, perfeitamente adaptado ao alisamento na medida em que permite exercer a tensão necessária na madeixa,
- um bico de 70 mm, grande e biseado, para uma secagem mais flexível, já que a sua construção ligeiramente em diagonal se adapta perfeitamente à forma da escova.

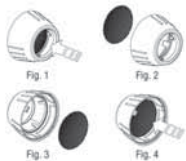
MANUTENÇÃO

Este secador quase dispensa manutenção. Não é necessária lubrificação. O secador deve, porém, ser conservado limpo para um desempenho operacional adequado. Quando for necessário limpar, desligue o cabo da rede eléctrica, deixe o aparelho arrefecer e limpe poeiras e pêlos dos ventiladores de ar com uma pequena escova ou o acessório correspondente de um aspirador. Passe um pano limpo na superfície externa do secador.

Os ventiladores bloqueados ou obstruídos provocarão o sobreaquecimento do secador. Neste

caso, um dispositivo de segurança automática desliga o secador ou desactiva o calor para evitar danos ou lesões pessoais. Nestas circunstâncias, apague o secador, desligue o cabo da rede eléctrica e deixe o secador arrefecer durante 10 a 15 minutos antes de recommençar. Certifique-se de que os ventiladores estão limpos, observando os passos indicados a seguir.

1. Retire o filtro da traseira do secador, rodando-o no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
2. Remova a grelha do lugar (Fig. 1).
3. Inspeccione visualmente o filtro para se certificar de que não há qualquer acumulação de cabelos (Fig. 2). Lave a grelha passando-a UNICAMENTE por água corrente para soltar todos os resíduos. Repita se necessário ou use uma escova de cerdas rijas para remover qualquer acumulação mais difícil.
4. Confirme que a grelha está bem limpa e completamente seca. Volte a colocar a grelha no lugar (Fig. 3).
5. Exerça pressão com o dedo para a fixar no lugar (Fig. 4).



DANSK

Professionel luksushårtørrer Med maxlifePRO- teknologi motor fremstillet i samarbejde med FERRARI BABFB1E • BABFB1BE

EGENSKABER

- Ergonomisk design, fuldt afbalanceret
- Turbofunktion til hurtig tørring (1)
- Kulfri motor fremstillet i samarbejde med FERRARI, udstyret med MaxLife™ PRO-teknologi (2)
- Effekt 2400 W
- Ekstralang levetid, op til 10.000 timer
- Central iongenerator (3)
- 12 hastigheds- og temperaturrendstillinger (4)
- Koldluftsknap (5).
- 2 ultratynde dysser (6)
- Aftageligt, lydløst bagfilter (7)
- Strømledning, der ikke står knuder, på 2,8 m (8)
- Ophængningsring (9)
- Let

MAXLIFEPRO™-TEKNOLOGI

ItaliaBrava™ hårtørreren er udstyret med en kulfri motor, der er udviklet i samarbejde med Ferrari, og har MaxLifePRO™-teknologi.

De traditionelle motorer er udsty-

ret med kul, hvis slidage ved gnidning ender med at påvirke apparatets levetid.

Når kulstoffet er slidt, ophører motoren med at fungere. Vi har fjernet kulstoffet og erstattet det med 4 meget kraftige magneter af sjældne jordarter.

Dette teknologiske fremskridt gør det muligt for os at designe motorer, der

- er lettere

- frembringer færre vibrationer

- holder betydeligt længere

Brushless MaxlifePRO™-

motorerne har en levetid på op til 10.000 timer!

Forseglede kuglelejer reducerer vibrationerne og bidrager til at forlænge motorens levetid.

ItaliaBrava™-hårtørreren har også en turbofunktion. Luftstrømmen forøges hermed med 10 % og giver en maksimal tørreeffekt. Med et enkelt tryk på knappen startes turbofunktionen til tørring af meget vådt hår, glatning af meget krøllet hår eller styring af rebelske lokker. Der skal blot igen trykkes på knappen for at vende tilbage til normal tørringshastighed.

TØRRINGSANVISNINGER

1. Vask håret med shampoo og anvendt eventuelt balsam. Skyl med rigeligt vand og tør håret i et håndklæde. Del håret op i sektioner. Før, ved hjælp af hårtørreren og en børste, den varme luft langs en sektion af håret ad gangen. Den varme luft skal passere gennem hårlokken. Sørg for,

at rette luftstrømmen mod håret og ikke mod hovedbunden.

2. Sørg for, at luftindgangene ikke tildækkes og er fri for hår.
3. For at undgå overophedning og eventuel skade på hår eller hud skal det undgås at koncentrere varmen på en enkelt sektion i længere tid. Hold hårtøreren i bevægelse under styling af håret.
4. Når hårtøreren anvendes til at frembringe krøller og bølger, skal håret tørres næsten helt ved den højeste temperatur og derefter styles håret med kold luft.
5. Denne hårtører leveres med mundstykker. Dette tilbehør anvendes, når det er nødvendigt at koncentrere tørreeffekten på en lille overflade (såsom en krølle eller bølge), eller når du ønsker at gøre krøllet hår mindre krøllet.

BEMÆRK

Denne professionelle hårtører har en koldluftsfunktion samt en koldluftsknap. Undgå at tilstoppe luftindgang med hår under anvendelse, da det vil beskadige apparatet.



Blokér aldrig for apparatets luftåbninger. Sørg altid for at holde filteret frit for ophobning af fnug, hår og andet affald. Rengør det meget hyppigt. Hvis filteret blokeres, vil apparatets ydeevne blive nedsat, og dets levetid vil ligeledes blive nedsat, og garantien vil ikke dække.

NEGATIV IONGENERATOR

BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ hårtøreren er udstyret med en central negativ iongenerator, der producerer et enestående volumen af millioner af ioner pr. cm³. Hår er fra naturens side positivt ladet. Denne positive ladning øges under tørring og genererer statisk elektricitet, hvilket bevirker, at hårets skæl fjernes fra hinanden. Hårets overflade bliver hermed mere ru og ser mere trist ud. De negative ioner, der genereres af denne hårtører, vil neutralisere den positive elektriske ladning og på denne måde fjerne statisk elektricitet fra håret. Håret er skinnende og let at style. Det er også påvist, at ionteknologien virker som en katalysator på hårplejeprodukter.

LET OG ERGONOMISK

BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ hårtørderen har et ergonomisk greb, der gør den meget komfortabel at anvende. Apparatets lette vægt og perfekte balance betyder, at det er perfekt til en frisørsalon.

DYSSER

BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ leveres med to mundstykker:

- et lige og snævert mundstykke på 60 mm, der er ideelt til glatning af hår, da det gør det muligt at opnå den nødvendige spænding på håret.
- et stort og skråt mundstykke på 70 mm til en blidere tørring. Dets lettere diagonale form og børstens form går fint hånd i hånd.

VEDLIGEHOLDELSE

Denne hårtørrer kræver praktisk talt ingen vedligeholdelse.

Det er ikke nødvendigt at smøre den. Det er dog nødvendigt at holde hårtørderen ren, for at den kan fungere korrekt.

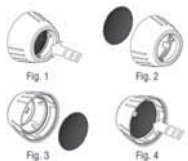
Når det er nødvendigt at rengøre den, tages stikket ud af kontakten, hårtørderen afkøles og støv og fnug fjernes fra luftindgangene med en lille børste eller med støvsugerens børste. Hårtørrerens overflade skal kun rengøres med en tør klud.

Tilstoppede eller blokerede luftindgange kan bevirke overophedning af apparatet. I tilfælde af overophedning er apparatet udstyret med en automatisk sikkerhedsanordning, der standser

hårtørderen eller afgivelse af varme for at undgå enhver skade på apparatet eller legemsskade. Hvis apparatet eller varmeafgivelse standser, skal der slukkes for hårtørderen, stikket tages ud af kontakten og apparatet afkøle i 10 til 15 minutter, inden der tændes for det igen.

Kontrollér, at luftindgangene er rene ved at følge nedenstående trin:

1. Fjern sugefilteret bag på hårtørderen ved at dreje mod uret.
2. Tag risten ud af holderen (Fig. 1).
3. Undersøg visuelt filteret for at kontrollere, at der ikke sidder hår fast (Fig. 2). Skyl KUN risten i rindende vand for at rengøre den. Gentag om nødvendigt proceduren eller anvend en hård børste til at fjerne genstridt snavs.
4. Kontrollér, at risten er helt ren og helt tør. Anbring den i sin holder (Fig. 3).
5. Tryk den på plads ved hjælp af en finger (Fig. 4).



SVENSKA

Lyxtork för professionellt bruk MaxlifePRO-motor utvecklad i samarbete med FERRARI BABFB1E • BABFB1BE

EGENSKAPER

- Perfekt balanserad ergonomisk design
- Turbofunktion för snabb torkning (1)
- Borstlös motor utvecklad i samarbete med FERRARI, utrustad med MaxLife™ PRO-teknik (2)
- Effekt: 2400 W
- Mycket lång livslängd, upp till 10 000 timmar
- Central jongenerator (3)
- 12 hastighets- och temperaturinställningar (4)
- Kalluftsknapp (5)
- 2 ultratunna koncentrationsmunstycken (6)
- Tyst och löstagbart bakre filter (7)
- 2,8 m trasselfri nätsladd (8)
- Upphängningsring (9)
- Låg vikt

MAXLIFEPRO™-TEKNIK

ItaliaBrava™-torken är utrustad med en borstlös motor som utvecklad i samarbete med Ferrari och utrustats med MaxLifePRO™-teknik.

Konventionella motorer fungerar

med hjälp av kolborstar. Friktionen från kolborstarna påverkar apparatens livslängd, och när de har slitits ned slutar motorn att fungera. Vi har eliminerat borstarna och ersatt dem med fyra sällsynta och mycket kraftfulla jordartsmagneter.

Med hjälp av denna avancerade teknik kan vi skapa motorer som

- är lättare
- vibrerar mindre
- håller avsevärt längre.

De borstlösa MaxlifePRO™-motorerna håller upp till 10 000 timmar! Förseglade kullager minskar vibrationerna och ökar motorns livslängd.

ItaliaBrava™-torken har även en turbofunktion, som ger upp till 10 % ökning i luftflöde för maximal torkeffekt. Tryck en gång på knappen för att aktivera turbofunktionen när du vill torka hår som är mycket vått, räta ut mycket lockigt hår eller komma åt svårhanterliga slingor. Tryck på knappen igen för att återgå till normal torkhastighet.

TORKNINGSinSTRUKTIONER

1. Schamponera håret och använd eventuellt balsam. Skölj noggrant och handdukstorka håret. Dela upp håret i sektioner. Använd torken tillsammans med en stylingborste och rikta het luft längs en sektion i taget. Luftflödet ska passera genom håret. Rikta luftflödet mot håret, inte hårbotten.
2. Se till att torkens luftintag är

ostört och fritt från hår under torkningen.

3. För att undvika överhettning och eventuella skador på hår eller hud ska du inte koncentrera värmen på någon del för länge. Håll torken i rörelse när du stylar.
4. När du använder torken för att skapa lockar och vågor bör du torka håret nästan helt på en varmare temperatur och sedan avsluta stylumen med svalare luft.
5. Den här torken inkluderar koncentrationsmunstycket. Använd tillbehören när du behöver koncentrera torkkraften till ett litet område (t.ex. en lock eller en våg), eller när du vill göra lockigt hår mjukare.

VARNING

Denna professionella tork är utrustad med en kallluftsfunktion och en kallluftsknapp. Placera inte luftintaget mot håret eftersom apparatens inre delar då kan skadas.



Blockera aldrig luftöppningarna på apparaten. Se till att inte ludd, hår och annat skräp samlas i filtret genom att rengöra det regelbundet. Om filtret blockeras minskar

apparatens prestanda och livslängd, och garantin riskerar att bli ogiltig.

NEGATIV JONGENERATOR

Hårtorken BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ har en central negativ jongenerator som genererar en exceptionell volym av miljontals joner per cm³. Hår är naturligt positivt laddat. Den positiva laddningen ökar under torkning och genererar statisk elektricitet, vilket får hårets fjäll att röra sig bort från varandra. Hårets yta blir därmed ojämn och får ett livlöst utseende. De negativa joner som genereras av denna hårtork neutraliserar den positiva laddningen och tar på så sätt bort eventuell statisk elektricitet i håret. Håret blir glansigt och lätt att forma. Det har visats att jonteknik fungerar som en katalysator för hårprodukter.

LÄTT OCH ERGONOMISK

Hårtorken BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ har ett ergonomiskt handtag som gör den mycket bekväm att använda. Dess lätta vikt och perfekta balans gör den perfekt för salongen.

KONCENTRATIONS- MUNSTYCKEN

Hårtorken BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ levereras med 2 koncentrationsmunstycken:

- ett rakt, smalt 60 mm munstycke som är perfekt för att platta håret eftersom du kan få önskad spänning på håret.

- ett avfasat, stort 70 mm munstycke för jämnare torkning; det är något diagonalt i formen och passar borstens form perfekt.

UNDERHÅLL

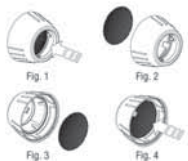
Din tork är praktiskt taget underhållsfri. Ingen smörjning behövs. Torken måste däremot hållas ren för korrekt användningsresultat. När apparaten behöver rengöras drar du ur sladden, låter apparaten svalna och torkar bort damm och ludd från luftintagsöppningar med en liten borste eller borsttillbehöret i en dammsugare. Torkens utsida ska endast torkas ren med en torr trasa.

Blockerade eller igensatta luftintagsventiler gör att torken överhettas. Om torken överhettas finns det en automatisk säkerhetsanordning som stänger av torken eller slår av värmen för att förhindra skador eller personskador. Om apparaten eller värmen slås av stänger av torken, drar ur sladden och låter torken svalna i 10 till 15 minuter före omstart. Kontrollera att luftintagsventilerna är rena genom att följa stegen nedan:

1. Ta bort intagsfiltret från baksidan av torken genom att vrida moturs.
2. Ta bort nätskärmen ur sitt fack (bild 1).
3. Inspektera filtret visuellt för att se till att inget hår fastnat (bild 2). Skölj nätskärmen **ENDAST** under rinnande vatten för att ta bort eventuellt skräp. Upprepa efter behov, eller ta bort

svårare smuts med hjälp av en hård borste.

4. Se till att nätskärmen är fri från eventuellt skräp och helt torr. Placera skärmen i sitt fack (bild 3).
5. Sätt den på plats genom att trycka med fingret (bild 4).



NORSK

Luksushårtørker til profesjonell bruk MaxlifePRO- motorteknologi utviklet i samarbeid med FERRARI BABFB1E • BABFB1BE

EGENSKAPER

- Perfekt balansert, ergonomisk design
- Turbofunksjon for rask tørking (1)
- Kullfri motor utviklet i samarbeid med FERRARI, utstyrt med MaxLife™ PRO-teknologi (2)
- Effekt: 2400 Watt
- Veldig lang levetid, opp til 10 000 timer
- Sentral iongenerator (3)
- 12 hastighets- og temperaturinnstillinger (4)
- Kaldluftsknapp (5)
- 2 ultratynne konsentrasjonsmunnstykker (6)
- Stillegående og avtakbart bakre filter (7)
- 2,8 m flokefri strømledning (8)
- Opphengningsring (9)
- Lav vekt

MAXLIFE™ PRO-TEKNOLOGI

Hårtørkeren ItaliaBrava™ er utstyrt med en kullfri motor som er utviklet i samarbeid med Ferrari, og utstyrt med MaxLifePRO™-teknologi.

Vanlige motorer fungerer med

hjelp av kullbørster. Friksjonen fra kullbørstene påvirker apparatens levetid, og når de slites ut slutter motoren å fungere. Vi har eliminert dette kullet, og erstattet dem med fire sjeldne og veldig kraftige jordartsmagneter.

Takket være denne avanserte teknologien kan vi skape motorer som

- er lettere
- vibrerer mindre
- varer mye lengre

De børsteløse MaxlifePRO™-motorene har en levetid på opp til 10 000 timer! Forseglede kulelager reduserer vibrasjonene og øker motorens levetid.

Hårtørkeren ItaliaBrava™ har også en turbofunksjon. Luftstrømmingen økes dermed med inntil 10 % for en maksimal tørkeeffekt. Trykk én gang på knappen for å aktivere turbofunksjonen når du vil tørke hår som er veldig vått, rette ut meget krøllete hår, eller kontrollere vanskelige områder. Trykk på knappen igjen for å gå tilbake til normal tørkehastighet.

TØRKEINSTRUKSJONER

1. Vask håret med sjampo og bruk eventuelt balsam i håret. Skyll godt og tørk håret med et håndkle. Del inn håret i mindre deler. Bruk hårtørkeren sammen med en stylingbørste, og rett varm luft langs en del av håret i gangen. Luftstrømmen skal passere gjennom håret. Rett luftstrømmen mot håret, ikke hodebunnen.

2. Sørg for at hårtørkerens luftinntak er uhindret og fri for hår under tørkingen.
3. For å unngå overoppheting, og risikere eventuelle skader på hår eller hud, skal du ikke konsentrere varmen på noen del over lengre tid. Hold hårtørkeren i bevegelse når du styler håret.
4. Når du bruker hårtørkeren til å lage krøller og bølger, bør du tørke håret nesten helt ved en varmere temperatur, og deretter avslutte stilingen med kalde luft.
5. Denne hårtørkeren inkluderer konsentrasjonsmunnstykker. Bruk disse når du trenger å konsentrere tørkekraften til et lite område (f.eks. en krøll eller en bølge), eller når du vil gjøre krøllede hår mykere.

ADVARSEL

Denne profesjonelle hårtørkeren er utstyrt med en kaldluftsfunksjon. IKKE plasser luftinntaket mot håret, da apparatets interne deler kan skades.



Blokker aldri apparatets luftåpninger. Sørg for at ikke noe lo, hår og annet rusk samles i filteret ved

å rengjøre det regelmessig. Om filteret blokkeres reduserer du apparatets ytelse, og forkorter dets levetid, og garantien risikerer å ugyldiggjøres.

NEGATIV IONGENERATOR

Hårtørkeren BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ har en sentral negativ iongenerator som genererer et eksepsjonelt volum av millionvis av ioner per cm^3 . Hår er naturlig positivt ladet, og denne positive ladningen øker under tørking og genererer statisk elektrisitet, noe som fører til at hårets skjellag beveger seg bort fra hverandre. Hårets overflate blir dermed ujevn, og får et livløst utseende.

De negative ionene som genereres av denne hårtørkingen nøytraliserer den positive ladningen, og på denne måten, fjerner eventuell statisk elektrisitet i håret. Håret blir skinnende og er enkelt å forme. Det har vist seg at ioneteknologi fungerer som en katalysator for hårprodukter.

LETT OG ERGONOMISK

Hårtørkeren BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ har et ergonomisk håndtak som gjør den meget komfortabel å bruke. Dens lette vekt og perfekte balanse gjør den perfekt til frisørsalongen.

KONSENTRASJONSMUNNSTYKKER

Hårtørkeren BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ kommer med 2 forskjellige konsentrasjonsmunnstykker:

- ett rett, smalt 60 mm munnstykke som er perfekt til å rette ut håret, da du kan oppnå ønsket spenning på håret.
- ett konisk, stort 70 mm munnstykke for en jevnere hårtørking; det er litt diagonalt i formen og passer perfekt til børstens form.

VEDLIKEHOLD

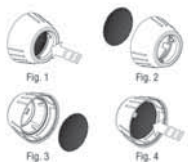
Din hårtørker er praktisk talt vedlikeholdsfri. Ingen smøring er nødvendig. Hårtørkeren må derimot holdes ren for en skikkelig driftsyttelse. Når apparater trenger rengjøring, dra ut ledningen, la apparatet kjøle seg ned, og fjern støv og lo fra luftinntaksåpninger med en liten børste eller en støvsugers børstetilbehør. Hårtørkerens utside skal bare tørkes ren med en tørr klut.

Blokkerte eller tette luftinntaksventiler vil føre til at hårtørkeren overopphetes. Om hårtørkeren overopphetes, vil en automatisk sikkerhetsanordning stenge av hårtørkeren eller slå av varmen for å forhindre skader eller personska-der. Om apparatet eller varmen slås av, slå av hårtørkeren, dra ut ledningen og la den kjøle ned i 10 til 15 minutter før den brukes igjen. Kontroller at luftinntaksven-tilene er rene ved å følge trinnene under.

1. Fjern inntaksfilteret fra baksiden av hårtørkeren ved å vri den mot klokken.
2. Fjern maskeskjermen fra sin plassering (Fig. 1).
3. Inspiser filteret visuelt for å kon-

trollere at det ikke er noe hår som sitter fast (Fig. 2). Skyll BARE maskeskjermen under rennende vann for å fjerne eventuelt rusk. Gjenta om nødvendig, eller fjern eventuelt vanskelig rusk ved å bruke en hard børste.

4. Se til at maskeskjermen er fri for alt rusk og er helt tørr. Plasser skjermen i sin plassering (Fig. 3).
5. Sett den på plass ved å trykke med en finger (Fig. 4).



SUOMI

Ylellinen ammattitasoinen hiustenkuivain Yhteistyössä FERRARIN kanssa suunniteltu maxlifePRO-moottori BABFB1E • BABFB1BE

OMINAISUUDET

- Täydellisen tasapainoinen ja ergonominen muotoilu
- Kiihdytin turbo-pikakuivausta varten (1)
- Yhteistyössä Ferrarin kanssa suunniteltu hiiletön moottori MaxLife™ PRO -tekniikalla (2)
- 2400 watin teho
- Erittäin pitkäikäinen, jopa 10 000 tuntia
- Ionien keskusgeneraattori (3)
- 12 nopeus- ja lämpötila-asetuksen säätö (4)
- Kylmä puhallus -painike (5)
- 2 erittäin ohutta suulaketta (6)
- Irrotettava hiljainen takasuodatin (7)
- 2,8 m sotkeutumaton virtajohto (8)
- Ripustusrengas (9)
- Kevyt

MAXLIFEPRO™-TEKNIikka

ItaliaBrava™-hiustenkuivain on varustettu yhteistyössä Ferrarin kanssa suunnitellulla hiilettömällä moottorilla ja MaxLifePRO™-tekniikalla.

Perinteiset moottorit sisältävät hiiltä. Kitka kuluttaa hiiltä ajan

mittaan, mikä vaikuttaa laitteen käyttöikänsä. Kun hiilet ovat kulu-neet, moottori lakkaa toimimas-ta. Me olemme poistaneet hiilet ja korvanneet ne neljällä erittäin tehokkaalla ja harvinaisia maa-metalleja sisältävällä magneetilla. Tämän edistyneen tekniikan an-siosta voimme valmistaa mootto-reita, jotka

- ovat kevyempiä;
- vähentävät tärinää;
- kestävät huomattavasti pidem-pään.

Harjattomat MaxlifePRO™-moottorit ovat pitkäikäisempiä (jopa 10 000 tuntia)! Tiivistetyt kuulalaakerit vähentävät tärinää ja pidentävät moottorin käyttöikää. ItaliaBrava™-hiustenkuivain si-sältää myös turbo-toiminnon. Toiminto tuottaa jopa 10 % voi-makkaamman ilmavirran ja tehok-kaamman kuivausvirran. Käyn-nistä turbotoiminto painamalla painiketta kerran erittäin märkien hiusten kuivaamiseksi, todella tiukkojen kiharoiden suoristami-seksi tai vaikeasti kammattavien hiusten hallitsemiseksi. Paina pai-niketta uudelleen palataksesi nor-maaliin kuivausnopeuteen.

HIUSTENKUIVAUKSEN PERUSOHJEET

1. Pese hiukset shampoolla ja levitä halutessasi hiuksiin hiustenhoi-toainetta. Huuhtelee runsaalla vedellä. Kuivaa hiukset pyyhe-kuiviksi. Jaa hiukset tupsuihin. Suuntaa kuuma ilma yhteen hiustupsuun kerrallaan hius-

tenkuivaimen ja muotoiluharjan avulla. Kuuman ilman tulee mennä hiusten läpi. Suuntaa ilmavirta hiuksiin, ei päänahkaan.

2. Varmista, että ilma-aukkoihin ei pääse hiuksia kuivauksen aikana.
3. Välttääksesi hiusten tai ihon ylikuivumista ja mahdollista vahingoittumista älä keskitä kuumaa ilmavirtaa yhteen hiustupsuun liian pitkäksi aikaa. Liikuta kuivainta hiusten muotoilun aikana.
4. Kun käytät hiustenkuivainta muotoillaksesi hiuksiin kiharoita tai laineita, kuivaa hiukset melkein kokonaan lämpimämmällä lämpötila-asetuksella. Viimeistelemme hiusten muotoilu viileämmällä ilmavirralla.
5. Tämä hiustenkuivain sisältää keskitinosia. Käytä keskitinosia, kun haluat keskittää kuivauksen pienelle alueelle (kuten kiharalle tai laineelle) tai kun haluat suoristaa kiharat hiukset.

VAROITUS

Tämä ammattitasoinen hiustenkuivain on varustettu viileä ilma-asetuksella sekä kylmä puhallus-painikkeella. Älä käytä ilma-aukkoa hiuksia vasten, sillä se saattaa vahingoittaa laitteen sisäisiä osia.



Älä koskaan tuki laitteen ilma-aukkoja. Varmista, että suodattimeen ei keräännä nukkaa, hiuksia tai muita roskia. Puhdista suodatin säännöllisesti. Jos suodatin tukkeutuu, se heikentää kuivaimen tehoa ja lyhentää käyttöikää sekä saattaa mitätöidä takuun.

NEGATIIVISTEN IONIEN GENERAATTORI

BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ -hiustenkuivaimessa on negatiivisten ionien keskusgeneraattori, joka luo poikkeuksellisen miljoonien ionien määrän kuutiosenttimetriä kohden. Hiuksissa on luonnollisesti positiivisesti latautuneita ioneja; tämä positiivinen lataus lisääntyy hiusten kuivauksen aikana ja luo staattista sähköä, mikä aiheuttaa hiusten sähköisyyden ja niiden erkaantumisen toisistaan. Hiusten pinta on karkeampi, ja ne näyttävät elottomilta.

Hiustenkuivaimen luomat negatiiviset ionit neutralisoivat hiusten luonnollisen positiivisen latauksen ja poistavat näin hiusten sähköisyyden. Hiukset ovat kiiltävät ja helposti muotoiltavat. On myös todistettu, että ionitekniikka toi-

mii katalysaattorina hiustenhoito-
tuotteille.

KEVYT JA ERGONOMINEN

BaByliss PRO™ ItaliaBrava™ -hiustenkuivaimessa on ergonominen kahva, joka lisää laitteen käyttö-mukavuutta. Höyhenenkevyt ja tasapainoinen laite on täydellinen valinta kampaamoihin.

KESKITINSUULAKKEET

BaByliss PRO™ ItaliaBrava™ -hiustenkuivaimen mukana toimitetaan kaksi erilaista keskitinsuulaketta:

- yksi suora ja kapea 60 mm suulake, joka sopii täydellisesti hiusten suoristukseen, sillä se luo tarvittavan jännitteen hiuksiin.

- yksi vino ja leveä 70 mm suulake pehmeämpään hiustenkuivaukseen; vinon muotonsa ansiosta se sopii harjan muotoon täydellisesti.

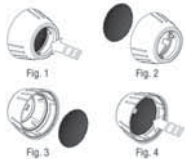
HUOLTO

Hiustenkuivainta ei tarvitse huoltaa käytännössä lainkaan. Sitä ei myöskään tarvitse öljytä. Pidä kuivain puhtaana optimaalisen käyttötehon varmistamiseksi. Kun laite tarvitsee puhdistusta, irrota laitteen johto sähköverkosta ja anna laitteen jäähtyä. Poista pöly ja nukka ilma-aukoista pienellä harjalla tai pölynimurin harjaosalla. Pyyhi kuivaimen ulkopinta puhtaaksi pelkällä kuivalla liinalla.

Tukkeutuneet tai umpeutuneet ilma-aukot aiheuttavat laitteen ylikuumenemisen. Jos laite ylikuumenee, automaattinen tur-

valaite sammuttaa kuivaimen tai lämpöasetuksen vahinkojen tai henkilökohtaisen loukkaantumisen ehkäisemiseksi. Jos laite tai lämpöasetus sammuu, kytke laite irti sähköverkosta ja anna laitteen jäähtyä 10–15 minuuttia ennen uudelleen käynnistämistä. Varmista alla olevien ohjeiden mukaisesti, että ilma-aukot ovat puhtaat.

1. Poista suodatin laitteen takaosasta kääntämällä sitä vastapäivään.
2. Irrota verkkoritilä suodattimesta (kuva 1).
3. Tarkista suodatin visuaalisesti varmistaaksesi, että suodattimessa ei ole hiuksia (kuva 2). Huuhtelevä verkkoritilä VAIN juoksevan veden alla kaiken roskan poistamiseksi. Toista sama tarvittaessa tai käytä jäykkää harjaa vaikeiden roskien poistamiseksi.
4. Varmista, että verkkoritilään ei ole jäänyt roskia ja että se on täysin kuiva. Aseta ritilä irrotettavan suodattimen alaosaan (kuva 3).
5. Paina sormella ritilän reunoja kiinnittääksesi sen paikoilleen (kuva 4).



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Επαγγελματικό σεσουάρ πολυτελείας Μοτέρ τεχνολογίας maxlifePRO σε συνεργασία με τη FERRARI BABFB1E • BABFB1BE

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Εργονομικός σχεδιασμός, πλήρως ισοσταθμισμένο.
- Λειτουργία τούρμπο για στέγνωμα σε μεγάλη ταχύτητα (1).
- Μοτέρ χωρίς ψήκτρες που δημιουργήθηκε σε συνεργασία με τη FERRARI, τεχνολογίας MaxLife™ PRO (2).
- Ισχύς 2400 W.
- Επιπλέον μακρά διάρκεια ζωής, μέχρι 10.000 ώρες.
- Κεντρική γεννήτρια ιόντων (3).
- Ρύθμιση της ταχύτητας και της θερμοκρασίας σε 12 βαθμίδες (4).
- Κουμπί ψυχρού αέρα (5).
- 2 υπέρλεπτοι συγκεντρωτές αέρα (6).
- Αθόρυβο αποσπώμενο πίσω φίλτρο (7).
- Μη περιστρεφόμενο καλώδιο 2,8m (8).
- Δακτύλιος για εύκολο κρέμασμα (9).
- Ελαφρύ βάρος.

ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ MAXLIFE PRO™

Το σεσουάρ ItaliaBrava™ είναι εξοπλισμένο με μοτέρ χωρίς ψήκτρες

το οποίο δημιουργήθηκε σε συνεργασία με τη Ferrari και διαθέτει τεχνολογία MaxLife™ PRO.

Τα κοινά μοτέρ είναι εφοδιασμένα με ψήκτρες άνθρακα όπου η φθορά λόγω τριβής τα χαλάει έχοντας επίδραση στη διάρκεια ζωής της συσκευής. Όταν αυτές οι ψήκτρες φθαρούν, το μοτέρ παύει να λειτουργεί. Αφαιρέσαμε αυτές τις ψήκτρες και τις αντικαταστήσαμε με 4 πολύ ισχυρούς μαγνήτες σπάνιων γαιών. Αυτή η τεχνολογική εξέλιξη μας δίνει τη δυνατότητα να σχεδιάζουμε μοτέρ που είναι πιο ελαφριά, δημιουργούν λιγότερους κραδασμούς και διαρκούν περισσότερο χρόνο. Τα μοτέρ brushless MaxLife™ PRO έχουν διάρκεια ζωής μέχρι 10.000 ώρες! Τα στεγνωποποιημένα ρουλεμάν με μπίλιες μειώνουν τους κραδασμούς και συμβάλλουν ώστε να επιμηκύνεται η διάρκεια ζωής του μοτέρ. Επίσης, το ItaliaBrava™ διαθέτει και λειτουργία τούρμπο. Η ροή του αέρα αυξάνεται κατά 10% και έτσι προσφέρει μέγιστη ισχύ στεγνώματος. Μια μόνο πίεση στο κουμπί δίνει τη δυνατότητα να ενεργοποιηθεί η λειτουργία τούρμπο και να στεγνώσετε τα πολύ βρεγμένα μαλλιά, να ισιώσετε τα πολύ κατσαρά ή να τιθαसेύσετε τις ατίθασες τούφες. Αρκεί να πατήσετε πάλι το κουμπί για να επανέλθετε στην κανονική ταχύτητα στεγνώματος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ

1. Λουστείτε και αν θέλετε βάλτε

μαλακτική κρέμα για μαλλιά. Ξεπλύνετε πάρα πολύ καλά και στεγνώστε καλά με μια πετσέτα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες. Με το σεσουάρ και με μια βούρτσα, κατευθύνετε τον ζεστό αέρα κατά μήκος κάθε τούφας και μία τούφα μετά την άλλη. Ο ζεστός αέρας πρέπει να περνάει ανάμεσα από τα μαλλιά. Προσέχετε ώστε να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς τα μαλλιά και όχι προς το δέρμα του κεφαλιού.

2. Κατά τη διάρκεια του στεγνώματος φροντίζετε ώστε οι είσοδοι του αέρα να μην εμποδίζονται και να μην μαζεύονται σε αυτούς τρίχες.
3. Για να αποφεύγετε κάθε υπερθέρμανση και ενδεχόμενη καταστροφή των μαλλιών ή του δέρματος, αποφεύγετε να συγκεντρώνετε τη θερμότητα σε μια μόνο τούφα για πάρα πολύ ώρα. Μετακινείτε το σεσουάρ καθώς φορμάρετε τα μαλλιά.
4. Όταν χρησιμοποιείτε το σεσουάρ για να δημιουργήσετε μπούκλες και κυματισμούς, στεγνώστε πάρα πολύ καλά τα μαλλιά σε μια υψηλότερη θερμοκρασία και κατόπιν φιξάρετε περνώντας με τον ψυχρό αέρα.
5. Το σεσουάρ αυτό διατίθεται με συγκεντρωτές αέρα. Χρησιμοποιείτε αυτά τα εξαρτήματα όταν είναι απαραίτητο να συγκεντρώσετε την ισχύ του στεγνώματος σε μια μικρή περιοχή (όπως μπούκλας ή κυματισμού) ή όταν θέλετε να απαλύνετε τις

μπούκλες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το επαγγελματικό σεσουάρ είναι εξοπλισμένο με λειτουργία ψυχρού αέρα καθώς και με κουμπί ψυχρού αέρα. Κατά τη χρήση μην καλύπτετε την είσοδο του αέρα με μαλλιά γιατί κάτι τέτοιο θα καταστρέψει τα εσωτερικά τμήματα της συσκευής.



Ποτέ να μην φράζετε τα ανοίγματα του αέρα της συσκευής. Φροντίζετε πάντοτε ώστε τρίχες, μαλλιά και οτιδήποτε είδους σκουπιδάκια να μην συγκεντρώνονται στο φίλτρο. Καθαρίζετε το πολύ συχνά. Αν το φίλτρο φράζεται τότε μειώνεται η απόδοση και η διάρκεια ζωής της συσκευής, και ακυρώνεται η εγγύηση.

ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΑΡΝΗΤΙΚΩΝ ΙΟΝΤΩΝ

Το σεσουάρ BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ έχει μια κεντρική γεννήτρια αρνητικών ιόντων η οποία δημιουργεί έναν μοναδικό όγκο από εκατομμύρια ιόντα ανά cm³. Τα μαλλιά, από τη φύση, έχουν ένα θετικό ηλεκτρικό φορτίο. Αυτό το θετικό φορτίο αυξάνεται κατά

τη διάρκεια του στεγνώματος και δημιουργεί τον στατικό ηλεκτρισμό ο οποίος κάνει τις τρίχες των μαλλιών να απομακρύνονται η μία από την άλλη. Τότε η επιφάνεια της τρίχας γίνεται πιο άγρια και περισσότερο θαμπή.

Τα αρνητικά ιόντα τα οποία δημιουργούνται από αυτό το σεσουάρ εξουδετερώνουν το θετικό φορτίο και έτσι, απομακρύνουν τον στατικό ηλεκτρισμό από τα μαλλιά. Τα μαλλιά γίνονται λαμπερά και εύκολα στο φορμάρισμα. Έχει αποδειχθεί ακόμη ότι η ιοντική τεχνολογία δρα ως καταλύτης στα προϊόντα περιποίησης των μαλλιών.

ΕΡΓΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΙ ΕΛΑΦΡΥ

Το σεσουάρ BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ διαθέτει μια εργονομική λαβή που κάνει τη συσκευή πολύ άνετη στη χρήση. Χάρη στο ελαφρύ βάρος της και στην τέλεια ισοστάθμισή της, η συσκευή αυτή βρίσκεται άψογα τη θέση της μέσα σε ένα κομμωτήριο.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΕΣ ΑΕΡΑ

Το σεσουάρ BaBylissP RO™ Το σεσουάρ BaBylissP RO™ ItaliaBrava™ παρέχεται με δύο συγκεντρωτές αέρα:

- έναν επίπεδο, στενό, των 60mm ο οποίος ταιριάζει ιδανικά για να ισιώνετε τα μαλλιά επειδή σας δίνει τη δυνατότητα να πετυχαίνετε την απαραίτητη πίεση στα μαλλιά.
- έναν μεγάλο, κωνικό, των 70mm, για πολύ απαλό στέγνωμα. Το

σχήμα του είναι ελαφρώς διαγώνιο και αγκαλιάζει τέλεια το σχήμα της βούρτσας.

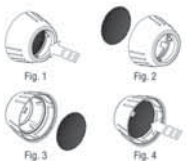
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

Αυτό το σεσουάρ ουσιαστικά δεν χρειάζεται κάποια συντήρηση. Δεν απαιτείται λίπανση. Όμως, είναι απαραίτητο να διατηρείτε το σεσουάρ καθαρό ώστε έτσι να παρουσιάζει σωστές λειτουργικές επιδόσεις. Όταν απαιτείται καθάρισμα, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα, αφήστε την να κρυώσει, και καθαρίστε τη σκόνη και τα χνούδια από τα ανοίγματα εισαγωγής αέρα με ένα βουρτσάκι ή με τη βούρτσα της ηλεκτρικής σκούπας. Η εξωτερική επιφάνεια του σεσουάρ θα πρέπει να καθαρίζεται μόνο με ένα στεγνό πανί.

Τα ανοίγματα εισόδου αέρα τα οποία είναι φραγμένα ή κλεισμένα προκαλούν υπερθέρμανση της συσκευής. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα αυτόματο εξάρτημα ασφαλείας το οποίο διακόπτει τη λειτουργία του σεσουάρ ή την εκπομπή θερμότητας ώστε έτσι να αποφευχθεί οποιαδήποτε βλάβη ή όποιο ατύχημα με σωματικό τραυματισμό. Αν η συσκευή ή η εκπομπή θερμότητας διακοπούν, κλείστε το σεσουάρ, βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 10 έως 15 λεπτά πριν τη θέσετε πάλι σε λειτουργία. Προηγουμένως, βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα του

αέρα είναι καθαρά, ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Βγάλτε το φίλτρο εισαγωγής αέρα από την πίσω πλευρά του σεσουάρ στρίβοντάς το προς τα αριστερά.
2. Βγάλτε το δικτυωτό πλέγμα από τη θήκη του (Εικ. 1).
3. Ελέγξτε το φίλτρο για να σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχουν μέσα σε αυτό τρίχες (Εικ. 2). Πλένετε ΜΟΝΟ το δικτυωτό πλέγμα κάτω από τρεχούμενο νερό για να καθαρίσει από οποιαδήποτε σκουπιδάκια. Αν χρειάζεται, επαναλάβετε ή με μια σκληρή βούρτσα αφαιρέστε κάθε δύσκολη βρομιά.
4. Βεβαιωθείτε ότι το δικτυωτό πλέγμα έχει καθαρίσει από κάθε σκουπιδάκι και έχει στεγνώσει εντελώς. Τοποθετήστε το μέσα στη θήκη του (Εικ. 3).
5. Πιέστε το πλέγμα με το δάκτυλο ώστε έτσι να μπει στη θέση του (Εικ. 4).



MAGYAR

Luxus kivitelezésű professzionális hajszárító A FERRARI-val együttműködésben maxlifePRO technológiával készült motor BABFB1E • BABFB1BE

MŰSZAKI ADATOK

- Ergonomikus kialakítás, tökéletes egyensúly
- Turbó funkció, gyorsított szárítás (1)
- A FERRARI-val együttműködésben készült szénkefe nélküli, MaxLife™ PRO technológiával (2) rendelkező motor
- Teljesítmény 2400 W
- Extra hosszú élettartam, akár 10.000 óra
- Központi iongenerátor (3)
- 12 fokozatban állítható sebesség és hőmérséklet (4)
- „Hideg levegő” gomb (5)
- 2 ultra vékony szűrő végződés (6)
- Kivehető hátsó hangtompító szűrő (7)
- Nem csomósodó elektromos kábel 2,8 m (8)
- A készülék felakasztására szolgáló gyűrű (9)
- Kis súly

MAXLIFEPRO™ TECHNOLOGIA

Az ItaliaBrava™ hajszárító a Ferrarival együttműködésben kifejlesztett szénkefe nélküli motorral és MaxLife™ PRO technológiával rendelkezik.

A hagyományos motorok működéséhez szénkefére van szükség, amely a súrlódás következtében kopik és befolyásolja a készülék élettartamát. Miután a szénkefék elkopnak, a motor meghibásodik. Megszüntettük ezeket a szénkeféket és 4 nagyon nagy teljesítményű, ritkaföldfém mágnessel helyettesítettük őket. Ezzel a technológiai előrelépéssel olyan motorokat gyárthatunk, amelyek:

- könnyebbek
- kevesebb rezgést idéznek elő
- jelentősen hosszabb élettartamúak

A MaxLife™ PRO motorok élettartama akár a 10.000 órát is eléri! A zárt golyós csapágyak csökkentik a rezgéseket és hozzájárulnak a motor élettartamának meghosszabbításához.

Az ItaliaBrava™ hajszárító turbó funkcióval is rendelkezik. Az így 10%-kal megnövelt légáram maximális szárítási teljesítményt nyújt. A gomb egyetlen megnyomásával bekapcsolódik a turbó funkció a nagyon nedves haj szárításához, nagyon göndör haj simításához, vagy a rakoncátlan fürtök rendezéséhez. Elég csak még egyszer megnyomni a gombot, hogy a hajszárító visszatérjen a normál szárítási sebességre.

HAJSZÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

1. Mossa meg a haját samponnal, majd használjon balzsamot. Bő vízzel öblítse le. Törölje alaposan szárazra a haját egy törölközővel. Ossa szét szakaszokra a haját. A hajszárító és kefe segítségével egyszerre a haj egy szakaszára irányítsa a meleg levegőt. A meleg levegőnek át kell hatolnia a hajtincsen. A légáramot a haj felé irányítsa, ne a fejbőrrre.
2. Szárítás közben figyeljen arra, hogy a bemenő levegő nyílásai ne záródjanak el, ne takarja el a haj.
3. A túlmelegedés és a haj, vagy a bőr esetleges károsodásának megakadályozása érdekében ne irányítsa a meleget hosszú ideig ugyanarra a területre. A haj formázása közben tartsa mozgásban a hajszárítót.
4. Amikor fűtők és hullámok készítésére használja a hajszárítót, szárítsa meg majdnem teljesen a haját, magasabb szárítási hőmérsékleten. Ezután hideg levegővel rögzítse a frizurát.
5. A hajszárítóhoz szűkítő végződések tartoznak. Ezeket a tartozékokat akkor használja, amikor a szárítási teljesítményt egy kis felületre kell koncentrálni (például fűtők vagy hullámok készítésénél), vagy ha göndör haját szeretne kifésülni.

FIGYELEM!

Ez a professzionális hajszárító hideg levegő funkcióval, és egy hideg levegő gombbal rendelkezik. Ne

takarja el hajjal a hajszárító levegő bemeneti nyílását, mert a készülék belseje károsodhat.



Soha ne takarja el a készülék nyílásait. Figyeljen arra, hogy bolyhok, hajszálak, vagy egyéb törmelék ne halmozódjon fel a szűrőben. Tisztítsa rendszeresen. Ha a szűrő eltömődik, a készülék teljesítménye csökken, élettartama rövidebb lesz, és előfordulhat, hogy a jótállás nem vonatkozik rá.

NEGATÍV IONGENERÁTOR

A BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ hajszárító központi negatív iongenerátorral rendelkezik, amely kivételes mennyiségű, több millió negatív iont állít elő cm³-ként. A haj természetes pozitív töltéssel rendelkezik. Ez a pozitív töltés növekszik szárítás közben és statikus elektromosságot okoz. Ez eltávolítja egymástól a haj pikkelyeit. A haj felülete érdekesebb lesz, fénytelenne válik.

A hajszárító által előállított negatív ionok viszont közömbösítik ezt a pozitív töltést, és így megszüntetik a haj statikus elektromosságát. A haj csillogóvá, könnyen formázhatóvá válik. Bizonyítást nyert az is, hogy az ionos technológia katali-

zátorként hat a hajápoló szerekre.

KÖNNYŰ ÉS ERGONOMIKUS

A BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ hajszárító ergonomikus markolattal rendelkezik, ami nagyon kellemesé teszi a készülék használatát. Kis súlyának és ideális egyensúlyának köszönhetően ez a készülék tökéletesen megtalálja a helyét egy fodrász szalonban.

SZŰKÍTŐ VÉGZÖDÉSEK

A BaBylissP RO™ ItaliaBrava™ hajszárítóhoz két szűkítő végződés tartozik:

- egy egyenes, szűk, 60 mm-es végződés, amely ideálisan alkalmas a haj simítására, mert segítségével elérhető a haj számára szükséges feszítés.
- egy széles, ferde 70 mm-es végződés a finomabb szárításhoz; formája kissé átlós, és tökéletesen felveszi a kefe formáját.

KARBANTARTÁS

Hajszárítója gyakorlatilag nem igényel karbantartást. Nincs szükség zsírzásra. Fontos azonban hajszárítót tisztán tartani, hogy a megfelelő működési teljesítményt nyújtani tudja. Ha tisztításra van szükség, húzza ki a konnektorból a készüléket, hagyja lehűlni a hajszárítót. Távolítsa el a port és a bolyhokat a levegő bevezető nyílásokból egy kis kefe segítségével, vagy a porszívó keféjével. A hajszárító felületét csak száraz törleruhával kell tisztítani.

Az eltömődött vagy eltakart levegő bevezető nyílások a készülék túlmelegedéséhez vezetnek.

Túlmelegedés esetére a készülék automatikus biztonsági eszközzel rendelkezik, amely leállítja a hajszárítót, vagy a meleg kibocsátását, hogy megelőzzön mindennemű károsodást vagy személyi sérülést. Ha a készülék vagy a hőáramlás leáll, kapcsolja ki a hajszárítót, húzza ki a konnektorból és hagyja lehűlni 10-15 percre, mielőtt visszacsatolja. A levegő bevezető nyílások tisztaságának ellenőrzését az alábbi lépések betartásával ellenőrizze:

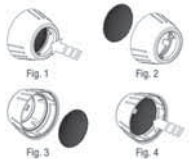
1. Vegye ki a hajszárító hátsó részén lévő levegőszívó szűrőt, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.

2. Szabadítsa ki a szitát (Fig. 1).

3. Nézze át a szűrőt, és ellenőrizze, hogy nem szorult bele hajszál (Fig. 2). Öblítse el CSAK a szitát folyó vízben, és távolítsa el belőle minden hulladékot. Szükség esetén ismételje meg a műveletet, vagy használjon kemény kefét az erősen beékelődött hulladékok eltávolítására.

4. Ellenőrizze a szita tisztaságát, és azt, hogy teljesen megszáradt. Tegye vissza a szitát a helyére (Fig. 3).

5. Nyomja meg az ujjával a szita szélét, hogy a helyére kerüljön (Fig. 4).



POLSKI

Profesjonalna, luksusowa suszarka do włosów Silnik wykonany w technologii maxlifePRO we współpracy z FERRARI BABFB1E • BABFB1BE

DANE TECHNICZNE

- Ergonomiczny kształt, doskonałe wyważenie
- Funkcja turbo, przyspieszająca suszenie (1)
- Silnik bezszczotkowy, wykonany we współpracy z FERRARI, wyposażony w technologię MaxLife™ PRO (2)
- Moc 2400W
- Wydłużony okres użytkowania: do 10 000 godzin
- Centralny generator jonów ujemnych (3)
- 12 zakresów nawiewu i temperatury powietrza (4)
- Przycisk zimnego powietrza (5)
- 2 bardzo wąskie koncentratory (6)
- Wymienny tylny filtr (7)
- Przewód zasilający nieplączący się o długości 2,8 m (8)
- Oczko do zawieszenia urządzenia (9)
- Lekka

TECHNOLOGIA MAXLIFEPRO™

Suszarka do włosów ItaliaBrava™ wyposażona jest w silnik bezszczot-

kowy zaprojektowany przez Ferrari, z technologią MaxLifePRO™.

Tradycyjne silniki wyposażone są w szczotki węglowe, które poprzez ścieranie się skracają żywotność urządzenia. Gdy szczotki węglowe się zużyją, silnik przestanie pracować. Zrezygnowaliśmy z zastosowania szczotek węglowych, zastępując je 4 magnesami ziem rzadkich o dużej mocy. Ten postęp technologiczny umożliwił nam zaprojektowanie silników, które

- są lżejsze
 - zmniejszają wibracje
 - wyraźnie zwiększają żywotność
- Silniki bezszczotkowe MaxlifePRO™ charakteryzują się żywotnością do 10 000 godzin!

Szczelnie zamknięte łożyska kulkowe zmniejszają wibracje i pozwalają wydłużyć żywotność silnika. Suszarka ItaliaBrava™ posiada również funkcję turbo. Dzięki temu strumień powietrza zostaje zwiększony o 10%, zapewniając maksymalną moc suszenia. Naciśnięcie przycisku powoduje włączenie funkcji turbo, aby wysuszyć bardzo mokre włosy, wyprostować mocno kręcone włosy lub ujarzmić niesforne kosmyki. Aby powrócić do zwykłej prędkości suszenia, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SUSZENIA

1. Umyj włosy szamponem i ewentualnie nałóż odżywkę. Spłucz obficie wodą i wytrzyj włosy dokładnie ręcznikiem. Podziel włosy na pasma. Za pomocą suszarki i

szczotki kieruj ciepłe powietrze wzdłuż poszczególnych partii włosów. Ciepłe powietrze powinno przechodzić przez kosmyki włosów. Kieruj strumień powietrza na włosy, nie na skórę.

2. Podczas suszenia pilnuj, aby otwory wentylacyjne nie zostały zatkane i aby nie dostawały się do nich włosy.
3. Aby nie dopuścić do przegrzania urządzenia i ewentualnego uszkodzenia włosów lub skóry, unikaj zbyt długiego kierowania ciepłego strumienia w jedno miejsce. Przesuwaj suszarkę w trakcie suszenia włosów.
4. W przypadku używania suszarki do tworzenia loków lub fal wysusz prawie całkowicie włosy, ustawiając najwyższą temperaturę nawiewu, a następnie utwórz fryzurę zimnym powietrzem.
5. Suszarka posiada końcówki – koncentratory. Używaj ich, gdy chcesz skierować całą moc suszenia na niewielką powierzchnię (np. lok lub falę) lub aby wyłagodzić kształt loków

UWAGA

Ta profesjonalna suszarka do włosów wyposażona jest w funkcję zimnego powietrza wraz z przyciskiem zimnego powietrza. Podczas używania, nie przybliżaj wlotu powietrza do włosów, gdyż grozi to uszkodzeniem wewnętrznych części urządzenia.



Nie wolno blokować otworów powietrza urządzenia. Pilnuj, aby kurz, włosy ani inne zanieczyszczenia nie gromadziły się w filtrze. Czyść go regularnie. Zatkanie filtra spowoduje zmniejszenie wydajności urządzenia, skrócenie jego żywotności oraz anulowanie gwarancji.

GENERATOR JONÓW UJEMNYCH

Suszarka BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ wyposażona jest w centralny generator jonów ujemnych, wytwarzający aż milion jonów na cm³. Włosy są naturalnie naładowane dodatnio. Ładunek ten zwiększa się pod wpływem suszenia, powodując powstawanie elektryczności statycznej i otwieranie się łusek włosa. Powierzchnia włosa staje się chropowata, a jego odcień matowy. Wytwarzane przez suszarkę jony ujemne neutralizują ładunki dodatnie, usuwając w ten sposób z włosów całą elektryczność statyczną. Włosy stają się błyszczące i łatwe do ułożenia. Udowodniono również, że technologia jonowa działa jak katalizator na produkty do pielęgnacji włosów.

LEKKA I ERGONOMICZNA

Suszarka BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ posiada ergonomiczny uchwyt, dzięki któremu urządzenie jest bardzo wygodne w użyciu. Niewielki ciężar i doskonałe wyważenie sprawiają, że jest doskonałym urządzeniem do salonu fryzjerskiego.

KOŃCÓWKI – KONCENTRATORY POWIETRZA

Suszarka BaBylissP RO™ ItaliaBrava™ posiada dwie końcówki-koncentratory:

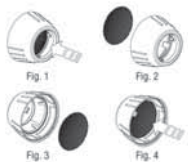
- prosta, wąska końcówka 60 mm nadaje się idealnie do prostowania włosów, ponieważ pozwala wywierać nacisk na poszczególne kosmyki włosów.
- szeroka, ukośna końcówka 70 mm zapewnia delikatne suszenie; jej delikatnie diagonalny kształt idealnie przybiera kształt szczotki.

CZYSZCZENIE

Suszarka do włosów praktycznie nie wymaga konserwacji. Nie wymaga smarowania. Aby zapewnić optymalne parametry i wydajność urządzenia, należy utrzymywać je w czystości. W przypadku konieczności wyczyszczenia suszarki odłącz ją od źródła zasilania i poczekaj aż ostygnie, a następnie usuń kurz i pyłki z wlotów powietrza, używając małej szczotki lub odkurzacza. Powierzchnię suszarki można czyścić jedynie suchą szmatką. Zatkane lub zablokowane wloty powietrza mogłyby spowodować przegrzanie urządzenia. Suszarka posiada urzą-

dzenie zabezpieczające przed przegrzaniem, które wyłącza automatycznie urządzenie lub wydzielanie ciepła, aby zapobiec jego uszkodzeniu lub obrażeniom ciała użytkownika. Po zatrzymaniu suszarki lub wydzielania ciepła wyłącz ją, odłącz od źródła zasilania i poczekaj 10 do 15 minut przed jej ponownym uruchomieniem. Upewnij się, że wloty powietrza są czyste, postępując w następujący sposób:

1. Wyciągnij filtr ssący, znajdujący się z tyłu suszarki, przekręcając go w lewo.
2. Wyjmij sito z gniazda (Rys. 1).
3. Obejrzyj filtr, sprawdzając, czy żaden włos się w nim nie zaplątał (Rys. 2). Przepłucz sito oczkowe WYŁĄCZNIE pod bieżącą wodą, aby usunąć wszelki brud. W razie konieczności powtórz operację lub użyj twardej szczotki w przypadku trudnych do usunięcia zabrudzeń.
4. Upewnij się, że sito oczkowe jest idealnie czyste i całkowicie suche. Umieść sito w gnieździe (Rys. 3).
5. Dociśnij palcami, aby umieścić je na swoim miejscu (Rys. 4).



ČESKY

Luxusní profesionální vysoušeč vlasů Motor vyvinutý technologií maxlifePRO ve spolupráci s firmou FERRARI BABFB1E • BABFB1BE

CHARAKTERISTIKY

- Ergonomický design, dokonale vyvážený
- Funkce turbo pro velmi rychlé vysoušení (1)
- Bezuhlíkový motor vyvinutý ve spolupráci s firmou FERRARI, opatřen technologií MaxLife™ PRO (2)
- Příkon 2400W
- Velmi dlouhá životnost – až 10.000 hodin
- Centrální iontový generátor (3)
- 12 různých nastavení rychlosti a teploty (4)
- Tlačítko „studený vzduch“ (5)
- 2 ultratenké koncovky pro koncentrovaný proud vzduchu (6)
- Odnímatelný zadní tichý filtr (7)
- 2,8 m dlouhý napájecí kabel, který se nezamotává (8)
- Poutko pro zavěšení (9)
- Lehký

TECHNOLOGIE MAXLIFEPRO™

Vysoušeč vlasů ItaliaBrava™ je opatřen bezuhlíkovým motorem, vyvinutým ve spolupráci s firmou Ferrari za pomoci technologie MaxlifePRO™.

Tradiční přístroje jsou opatřeny uhlíky, jejichž opotřebování třením má neblahý vliv na životnost přístroje. Když se uhlíky opotřebují, motor přestane fungovat. My jsme tyto uhlíky nahradili 4 mimořádně silnými magnety ze vzácné zeminy. Tento technologický posun nám umožnil vyvinout motory, které

- jsou lehčí
- produkují méně vibrací
- mají podstatně delší životnost

Životnost bezkartáčových motorů MaxlifePRO™ dosahuje až 10 000 hodin! Zatavená kuličková ložiska snižují vibrace a přispívají k prodloužení životnosti motoru. Vysoušeč vlasů ItaliaBrava™ je rovněž opatřen funkcí turbo. Tím je proud vzduchu o 10 % silnější a umožňuje maximální výkon při vysoušení. Jedním stisknutím tlačítka se zapne funkce turbo, která umožní vysušit velmi vlhké vlasy, uhladit velmi kudrnaté vlasy nebo učesat nepoddajné prameny vlasů. Stačí znovu stisknout toto tlačítko a tím se vrátit na normální vysoušení.

POKYNY K VYSOUŠENÍ

1. Vlasy umyjte šamponem a popřípadě použijte kondicionér. Vlasy důkladně opláchněte a vysušte ručníkem. Rozdělte vlasy do několika sekcí. Pomocí vysoušeče a kartáče směrujte horký vzduch podél každé jednotlivé sekce, vysoušejte jednu sekci po druhé. Podržte proud horkého vzduchu nad každým pramenem. Dbejte na to, abyste proud vzduchu směřovali na vlasy, ne na vlasovou pokožku.

2. Po dobu vysoušení dbejte, aby vstupní otvory vzduchu byly volné a nebyly v nich žádné vlasy.
3. Abyste předešli přehřátí vlasů a případnému poškození vlasů nebo pokožky, nesměřujte horký vzduch na stejné místo příliš dlouhou dobu. Během tvarování účesu vysoušečem vlasů neustále pohybujte.
4. Pokud vysoušeč používáte pro kadeření nebo zvlnění vlasů, vysušte vlasy téměř do sucha při nejvyšší možné teplotě, poté účes zafixujte pomocí funkce studeného vzduchu.
5. Součástí balení tohoto vysoušeče vlasů jsou i koncovky pro koncentrování proudu vzduchu. Používejte tyto nástavce, pokud je nutné koncentrovat sílu vysoušení na malou plochu (jako kadeř nebo vlnu), nebo pokud si přejete vyhladit zkadeřené vlasy.

UPOZORNĚNÍ

Tento profesionální vysoušeč vlasů je opatřen funkcí „studený vzduch“ a tlačítkem „studený vzduch“. Při vysoušení nepřikládejte vstupní otvor vzduchu přímo na vlasy, mohli byste totiž poškodit vnitřní části přístroje.



Nikdy nezakrývejte otvory přístroje pro přívod a odvod vzduchu. Vždy se ujistěte, že se ve filtru nenahromadily částičky prachu, vlasy nebo jiné nečistoty. Přístroj čistěte pravidelně a často. Pokud by se filtr ucpal, výkon přístroje by se snížil, jeho životnost by se zkrátila a záruka by mohla být neplatná.

GENERÁTOR ZÁPORNÝCH IONTŮ

Vysoušeč vlasů BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ je opatřen centrálním generátorem záporných iontů, který vyzařuje výjimečné množství iontů (několik milionů) na cm³. Vlasy mají přirozeně kladný elektrický náboj. Tento kladný náboj se po dobu vysoušení zvyšuje a vytváří statickou elektřinu, která odděluje jednotlivé šupinky povrchu vlasu. Povrch vlasu se stane drsnějším a vypadá matnější. Záporné ionty vyzařované tímto vysoušečem vlasů neutralizují kladný elektrický náboj a tím z vlasů odstraňují statickou elektřinu. Vlasy jsou lesklé a jejich úprava je snadná. Bylo dokázáno, že ionická technologie působí jako katalyzátor na přípravky pro vlasovou péči.

LEHKÝ A ERGONOMICKÝ

Vysoušeč vlasů BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ je opatřen ergonomickým držadlem a tudíž velmi příjemný při používání. Díky své nízké váze a ideální rovnováze je tento přístroj dokonale přizpůsobený pro kadeřnické salony.

KONCOVKY PRO KONCENTROVÁNÍ PROUDU VZDUCHU

Součástí balení vysoušeče vlasů Ba-BylissP RO™ ItaliaBrava™ jsou i dvě koncovky pro koncentrování proudu vzduchu:

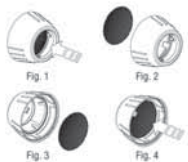
- rovná úzká koncovka (60 mm), ideální pro vyhlazení vlasů, neboť umožňuje vyvíjet na vlas nezbytný tlak.
- široká zkosená koncovka (70 mm) pro jemnější vysoušení; její tvar je mírně diagonální a dokonale přiléhá ke tvaru kartáče.

ÚDRŽBA

Tento vysoušeč vlasů nevyžaduje prakticky žádnou údržbu. Není potřeba žádné mazání. Aby vysoušeč dobře a správně fungoval, musí však být udržován v čistotě. Před čištěním přístroj odpojte od elektrické sítě, nechte jej vychladnout a odstraňte prach a nečistoty usazené na vstupních otvorech vzduchu kartáčkem nebo kartáčovým nástavcem vašeho vysavače. Povrch vysoušeče lze čistit pouze suchým hadříkem. Kvůli znečištěným nebo ucpaným vstupním otvorům vzduchu by mohlo dojít k přehřátí přístroje. V případě přehřátí je přístroj opatřen automatickým bezpečnostním prvkem, který vypne vysoušeč nebo zastaví vyzařování tepla, aby nedošlo k žádné škodě nebo tělesnému zranění. Pokud se přístroj vypne nebo přestane vydávat teplo, vypněte jej, odpojte jej od elektrické sítě a nechte jej vychladnout po dobu 10 až 15 mi-

nut. Poté můžete přístroj opětovně zapnout. Ujistěte se, že jsou vstupní otvory vzduchu čisté podle následujícího návodu:

1. Ze zadní strany vysoušeče odstraňte vstupní filtr tím, že jej vytočíte proti směru hodinových ručiček.
2. Sítko z prostoru vyjměte (Obrázek č. 1).
3. Zkontrolujte, zda ve filtru nevízly žádné vlasy (Obrázek č. 2). Opláchněte sítko **POUZE** pod tekoucí vodou, abyste z něj odstranili veškeré nečistoty. Pokud je to zapotřebí, opakujte tento úkon ještě jednou nebo použijte tvrdý kartáček, kterým odstraníte zatvrdlé nečistoty.
4. Zkontrolujte, zda je sítko dokonale čisté a suché. Umístěte jej zpět do jeho prostoru (Obrázek č. 3).
5. Prstem sítko přimáčknete, aby zapadlo na své místo (Obrázek č. 4).



РУССКИЙ

Роскошный профессиональный фен Двигатель по технологии maxlifePRO, разработанный в сотрудничестве с FERRARI BABFB1E • BABFB1BE

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Эргономичный дизайн, безупречная сбалансированность
- Функция турбо для высокоскоростной сушки (1)
- Бесщеточный двигатель, разработанный в сотрудничестве с FERRARI, с использованием технологии MaxLife™ PRO (2)
- Мощность 2400 ватт
- Очень долгий срок службы, до 10.000 часов
- Центральный генератор ионов (3)
- 12 режимов регулировки скорости и температуры (4)
- Кнопка холодного воздуха (5)
- 2 свертонкие насадки-концентраторы (6)
- Съёмный бесшумный задний фильтр (7)
- Незапутывающийся шнур длиной 2.8 м (8)
- Кольцо для подвешивания (9)
- Легкий вес

Технология MAXLIFE™ PRO

Фен ItaliaBrava™ оснащен бесщеточным двигателем, разработанный в сотрудничестве с Ferrari, с использованием технологии MaxLife™ PRO.

Традиционные двигатели оснащены угольными щетками, их износ в результате трения сказывается на продолжительности срока службы аппарата. Как только щетки изнашиваются, двигатель перестает функционировать.

Мы исключили использование угольных щеток, заменив их 4-мя редкоземельными магнитами высокой мощности. Данное технологическое достижение дает нам возможность конструировать двигатели, которые:

- меньше весят
- вызывают меньше вибраций
- функционируют намного дольше

Срок службы бесщеточных двигателей MaxlifePRO™ достигает 10.000 часов!

Закрытые шарикоподшипники уменьшают вибрацию и способствуют продлению срока службы двигателя.

Аппарат ItaliaBrava™ также оснащен функцией турбо. Эта функция обеспечивает увеличение воздушного потока на 10% и позволяет достичь максимальной мощности сушки. Достаточно один раз нажать на кнопку, чтобы активировать функцию турбо и высушить очень мокрые или

разгладить сильно вьющиеся волосы, либо укротить трудно поддающуюся укладке прядь. Чтобы вернуться в нормальный скоростной режим, нажмите на кнопку еще раз.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СУШКЕ

1. Вымойте волосы шампунем и при желании нанесите кондиционер. Тщательно ополосните волосы и вытрите полотенцем. Разделите волосы на участки. Воспользуйтесь щеткой для укладки, направляя горячий воздух на всю прядь волос одновременно. Равномерно передвигайте фен таким образом, чтобы нагретый воздух проникал сквозь укладываемую прядь. Направляйте воздух на волосы, стараясь не попадать на кожный покров головы.
2. В процессе сушки воздухозаборные отверстия аппарата должны оставаться свободными и не закрываться волосами.
3. Чтобы не пересушить и не повредить волосы и кожный покров головы, не направляйте горячий воздух слишком долго на один и тот же участок. В процессе укладки фен необходимо постоянно передвигать.
4. Используя фен для создания локонов или волн, рекомендуется практически полностью высушить волосы в теплом температурном режиме, затем закончить укладку с помощью холодного воздуха.

5. В комплект поставки данного фена включены насадки-концентраторы. Если вам необходимо сосредоточить мощность сушки на небольшом участке (придать пряди форму локона или волны), или если вы хотите распрямить вьющиеся волосы, воспользуйтесь данными насадками.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В данном профессиональном фене предусмотрен режим подачи холодного воздуха, а также кнопка впрыска холодного воздуха. Не пользуйтесь отверстием для холодного воздуха, приближая его к волосам: это может повредить внутренние детали аппарата.



Никогда не следует блокировать воздушные отверстия аппарата. Регулярно очищайте заборные отверстия фильтра, не позволяйте волосам, пыли или другим загрязнениям накапливаться на них. Засорение фильтра приводит к понижению производительности аппарата, уменьшению его срока службы и может

стать причиной аннулирования гарантии.

ГЕНЕРАТОР ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ ИОНОВ

Фен BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ оснащен центральным генератором отрицательных ионов, который вырабатывает исключительное количество частиц, измеряемое в миллионах на см³. От природы масса волос заряжена положительно; данный положительный заряд увеличивается в процессе сушки и порождает статическое электричество, которое отталкивает друг от друга чешуйки, покрывающие волос. По этой причине поверхность волос становится шероховатой, и волосы приобретают тусклый вид. Генерируемые феном отрицательные ионы нейтрализуют положительный заряд и таким образом способствуют удалению статического электричества. Волосы становятся блестящими и легко поддаются укладке. Доказано, что ионизация действует как катализатор на препараты для ухода за волосами.

ЛЕГКИЙ ВЕС И ЭРГОНОМИЧНОСТЬ

Фен BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ оснащен эргономичной ручкой, что делает его очень удобным для использования. Благодаря своему легкому весу и безупречной сбалансированности фен идеально подходит для салонов красоты.

НАСАДКИ-КОНЦЕНТРАТОРЫ

В комплект поставки фена BaBylissP RO™ ItaliaBrava™ включены 2 различные насадки-концентратора:

- одна насадка 60 мм, прямая и узкая, идеально подходит для разглаживания волос, т.к. она дает вам возможность достичь желаемого натяжения волос
- другая насадка шириной 70 мм предназначена для более мягкой сушки; она слегка скошена по диагонали, идеально следуя за формой щетки.

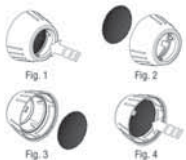
КАК УХАЖИВАТЬ ЗА АППАРАТОМ

Ваш фен практически не нуждается в уходе. Нет никакой необходимости в смазке. Для обеспечения нормального функционирования следует содержать фен в чистоте. При необходимости очистки достаточно отключить аппарат от сети, дать ему остыть и удалить загрязнения и пыль с воздухозаборных отверстий с помощью маленькой щетки или щетки-насадки пылесоса. Снаружи фен можно только протирать сухой тряпочкой.

Заблокированные или засоренные воздушные отверстия могут вызвать перегрев фена. В случае перегрева автоматическое устройство безопасности отключает фен или останавливает его нагрев во избежание повреждений или травм. Если аппарат отключается или перестает нагревать воздух, отключите фен

от сети и дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем снова включите его. Предварительно убедитесь в том, что воздушные отверстия не засорены, действуя следующим образом:

1. Снимите заборный фильтр в задней части фена, повернув его против часовой стрелки
2. Достаньте решетку из фильтра (Fig. 1)
3. Осмотрев фильтр, убедитесь в том, что за него не зацепились волосы (Fig. 2). Ополосните ТОЛЬКО решетку под проточной водой, чтобы удалить с нее все загрязнения. При необходимости повторите операцию; для избавления от накопившихся трудноудаляемых загрязнений воспользуйтесь жесткой щеточкой.
4. Убедитесь в том, что на решетке фильтра не осталось никаких загрязнений, и в том, что она полностью высохла. Вставьте решетку в нижнюю часть на входе съемного фильтра (Fig. 3).
5. Нажмите пальцем по краям решетки, чтобы зафиксировать ее на своем месте (Fig. 4).



Фен для сушки

Производитель: BABYLISS SARL

99 Авеню Аристид Бриан

92120, Монруж, Франция

Факс 33 (0) 1 46 56 47 52

Сделано в Китае

Дата производства (неделя, год):

см. на товаре



TÜRKÇE

Profesyonel lüks saç kurutma makinesi FERRARI ile birlikte tasarlanmış maxlifePRO teknolojili motor BABFB1E • BABFB1BE

ÖZELLİKLER

- Ergonomik tasarım, kusursuz denge
- Anlık turbo kurutma için hızlandırıcı (1)
- Ferrari tarafından tasarlanmış, fırçasız MaxLife™ PRO teknoloji donanımlı motor (2)
- Güç 2400 watt
- Uzun kullanım ömrü, 10.000 saate kadar
- Merkezi iyon jeneratörü(3)
- 12 hız ve sıcaklık ayarlama (4)
- « Soğuk hava » düğmesi (5)
- 2 çok ince uç (6)
- Çıkarılabilir arka filtre (7)
- 2,8 m dolaşmayan elektrik kablosu (8)
- Cihazın asılmasını sağlayan halka (9)
- Hafif ağırlık

TECNOLOGIE MAXLIFEPRO™

ItaliaBrava™ saç kurutma makinesi Ferrari tarafından tasarlanmış ve fırçasız MaxLife™ PRO teknoloji donanımlı bir motora sahiptir. Çalışmaları için klasik saç şekillendirici cihazların karbon fırçalara gereksinimleri vardır. Sürtünme sonucu bu fırçalar yıpranır ve motor arızalanır. Bu karbonları ortadan kaldırıp yerlerine 4

adet çok güçlü nadir toprak mıknatıs koyduk. Bu teknolojik ilerleme;

- daha hafif
- daha az titreşim üreten
- önemli ölçüde daha uzun süre dayanan

motorlar tasarlamamızı sağladı.

Fırçasız MaxLife™ PRO motorlarının 10.000 saate kadar kullanım ömrü vardır!

Mühürlü bilyeli rulmanlar titreşimleri azaltır ve motorun kullanım ömrünün uzamasına katkıda bulunur.

ItaliaBrava™ saç kurutma makinesi ayrıca bir turbo fonksiyonuna sahiptir. Böylece hava akışı % 10 artar ve maksimum kurutma gücü sağlar. Düğmeye tek bir kere basıldığında, çok ıslak saçların kurutulması, çok dalgalı saçların düzleştirilmesi veya inatçı saçların kontrol edilmesi için turbo fonksiyonu devreye girer. Normal kurutma hızına geri dönmek için düğmeye yeniden basılması yeterlidir.

KURUTMA TALİMATLARI

1. Saçlarınızı şampuanınızla yıkayın ve saç kremi uygulayınız. Bol su ile durulayınız ve bir havlu ile saçlarınızın ıslaklığını alın. Saçlarınızı ayırın. Saç kurutma makinesi ve bir fırça yardımıyla sıcak havayı ayırdığınız saç tutamlarına ayrı ayrı yönlendirin. Ayırmış olduğunuz saç tutamının her yerine eşit oranda sıcaklık gelmesi için saç kurutma makinesini hareket ettirin. Sıcak havanın ayrılmış olan saç tutamından geçmesi gerekmektedir. Hava akımını saç derisine değil saçlara doğru yönlendirin.
2. Kurutma süresince, hava girişlerinin

tıkali olmamasına ve saçlar üzerine gelmemesine dikkat edin.

3. Her türlü aşırı ısınmasını veya saçların veya derinin zarar görmesini önlemek için ısının uzun bir süre aynı saç tutamı üzerine yoğunlaştırılmasını önleyin. Saçların şekillendirilmesi esnasında saç kurutma makinesini sürekli hareket halinde tutun.
4. Saç kurutma makinesini saçlarınızı dalgalandırmak veya bukleler oluşturmak için kullandığınızda, daha yüksek bir sıcaklık kullanarak saçlarınızı tamamen kurutun, ardından soğuk hava yardımıyla verilen şekli sabitleyin.
5. Bu saç kurutma makinesi yoğunlaştırıcı uçlarla birlikte teslim edilmektedir. Kurutma gücünü küçük bir alana üzerinde yoğunlaştırmak (bir bukle veya dalga gibi) veya dalgalı saçları düzleştirmek için gerektiğinde bu aksesuarları kullanın.

DİKKAT

Bu saç kurutma makinesi soğuk hava fonksiyonu ve bir soğuk hava düşmesi donanımlıdır. Saç kurutma makinesinin hava girişinin saçlara doğru KULLANMAYIN zira cihazın iç kısımlarına zarar verme riski bulunmaktadır.



Cihazın hava açıklıklarını asla tıkamayın. Filtre içerisinde toz, saç veya başka kalıntıların birikmesini önleyin. Filtreyi düzenli olarak temizleyin. Eğer filtre tıkanmış ise cihazın performansı düşer, kullanım ömrü azalır ve garanti kapsamı dışında kalabilir.

NEGATİF İYON JENERATÖRÜ

BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ SAÇ KURUTMA MAKİNESİ cm3 başına milyonlarca iyonluk bir hacim üreten merkezi bir negatif iyon jeneratörü donanımlıdır. Saçlar doğal olarak pozitif elektrik şarjı oluştururlar. Bu pozitif şarj kurutma esnasında artar ve statik elektrik üretir ki bu da saçların birbirinden ayrılmasına sebep olur. Saç yüzeyi daha sertleşir ve mat bir görünümü olur.

Bu saç kurutma makinesi tarafından üretilen negatif iyonlar pozitif elektrik yükünü nötrleştirir ve böylece saçlarda statik elektrik oluşmasını önler. Saçlar daha parlak bir görünüm kazanır ve kolay şekillenir. İyonik teknolojinin saçlar için bakım ürünleri üzerinde bir katalizör etkisi yarattığı da kanıtlanmıştır.

HAFİF VE ERGONOMİK

BaBylissPRO™ ItaliaBrava™ saç kurutma makinesi, kullanımı çok kolaylaştıran ergonomik bir tutma yerine sahiptir. Hafif ağırlığı ve ideal dengesi sayesinde bu cihaz bir kuaför salonundaki yerini kusursuz bir şekilde alır.

YOĞUNLAŞTIRICI UÇLAR

BaBylissP RO™ ItaliaBrava™ saç kurutma makinesi farklı hava yoğunlaştırıcı uçlarla birlikte teslim edilir:

- 60 mm'lik düz, dar bir uç, saç üzerinde gerekli gerginliği korumanızı sağladığından saçları düzleştirmek için idealdir.
- 70 mm'lik geniş, eğimli bir uç, daha yumuşak bir kurutma için; şekli hafif diyagonaldir ve fırça ile kusursuz bir uyum sağlar.

BAKIM

Saç kurutma makineniz pratik olarak hiçbir bakım gerektirmemektir. Hiçbir yağlama gerekmemektedir. Uygun fonksiyonel performans sağlaması için saç kurutma makinesinin temiz tutulması önemlidir. Bir temizleme işlemi yapılması gerektiğinde, cihazın fişini elektrik prizinden çekin, saç kurutma makinesinin soğumasını bekleyin ve küçük bir fırça veya elektrik süpürgezinin fırçası yardımıyla hava girişlerindeki toz ve kalıntıları temizleyin. Saç kurutma makinesinin yüzeyinin sadece kuru bir bez yardımıyla temizlenmesi gerekmektedir.

Tıkanmış hava girişleri cihazın aşırı ısınmasına sebep olur. Aşırı ısınma olması durumunda, her türlü hasar

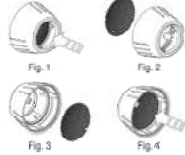
veya aksaklığı önlemek amacıyla saç kurutma makinesini veya sıcak hava akımını durduran otomatik bir güvenlik tertibatı mevcuttur. Eğer cihaz veya sıcak hava akımı durursa, saç kurutma makinesini kapatın, fişini elektrik prizinden çekin ve yeniden çalıştırmadan önce 10 – 15 dakika cihazın soğumasını bekleyin. Aşağıdaki aşamaları izleyerek hava girişlerinin temiz olmasını sağlayın:

1. Saç kurutma makinesinin arka filtresini saatin aksi yönünde çevirerek çıkarın.

2. Deliğin alt kısmında, filtreyi çıkarmak için ızgara üzerine bastırın (Şekil 1).

3. Hiç bir saçın sıkışmış olmamasından emin olmak için filtreyi görsel olarak kontrol edin (Şekil 2). Her türlü kalıntıyı temizlemek için ızgarayı SADECE akan su altında durulayın. Gerekirse işlemi tekrarlayın veya sert bir şekilde vaniye olan kalıntıları

- temi.
4. İki tane kuru parayı mına için kullanın.
5. Yıkama işlemi için kullanın.
- (Şekil 4).



CE DECLARATION OF CONFORMITY

We the undersigned, hereby certify the conformity of the following product:

Type of product : Hair dryer
Type Number : S242a
Trademark : BaByliss / CPL
with following characteristics : 230-240V~ 50-60Hz 2200-2400W

Country of origin : Italy

Within the essential requirements of the CE Directives:

2004/108/EC	ElectroMagnetic Compatibility Directive
2006/95/EC	Low Voltage Directive
2011/65/EC	RoHS Directive
2005/32/EC	Ecodesign Directives implemented by the Commission Regulations (EC) No. 1275/2008 and (EC) No. 278/2009 (where applicable) amended by 2008/28/EC

In accordance with the following harmonised standards:

LVD :	EN 60335-1	2012	
EN 60335-2-23	2003	A1; A11	
(including EMF)	EN 62233	2008	
Ecodesign	EN 62301	2005	
EMC :	EN 55014-1	2006	A1; A2
	EN 61000-3-2	2006	A1; A2
	EN 61000-3-3	2008	
	EN 55014-2	1997	A1; A2

CE mark first affixed: March 2014

BABYLISS FACO S.P.R.L.
(authorised by BABYLISS S.A.R.L. and Conair Group Ltd)



BaByliss FACO s.p.r.l.
25, Avenue de l'Indépendance - B-4020 WANDRE - BELGIQUE
(0032) 04 345 60 60



Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex